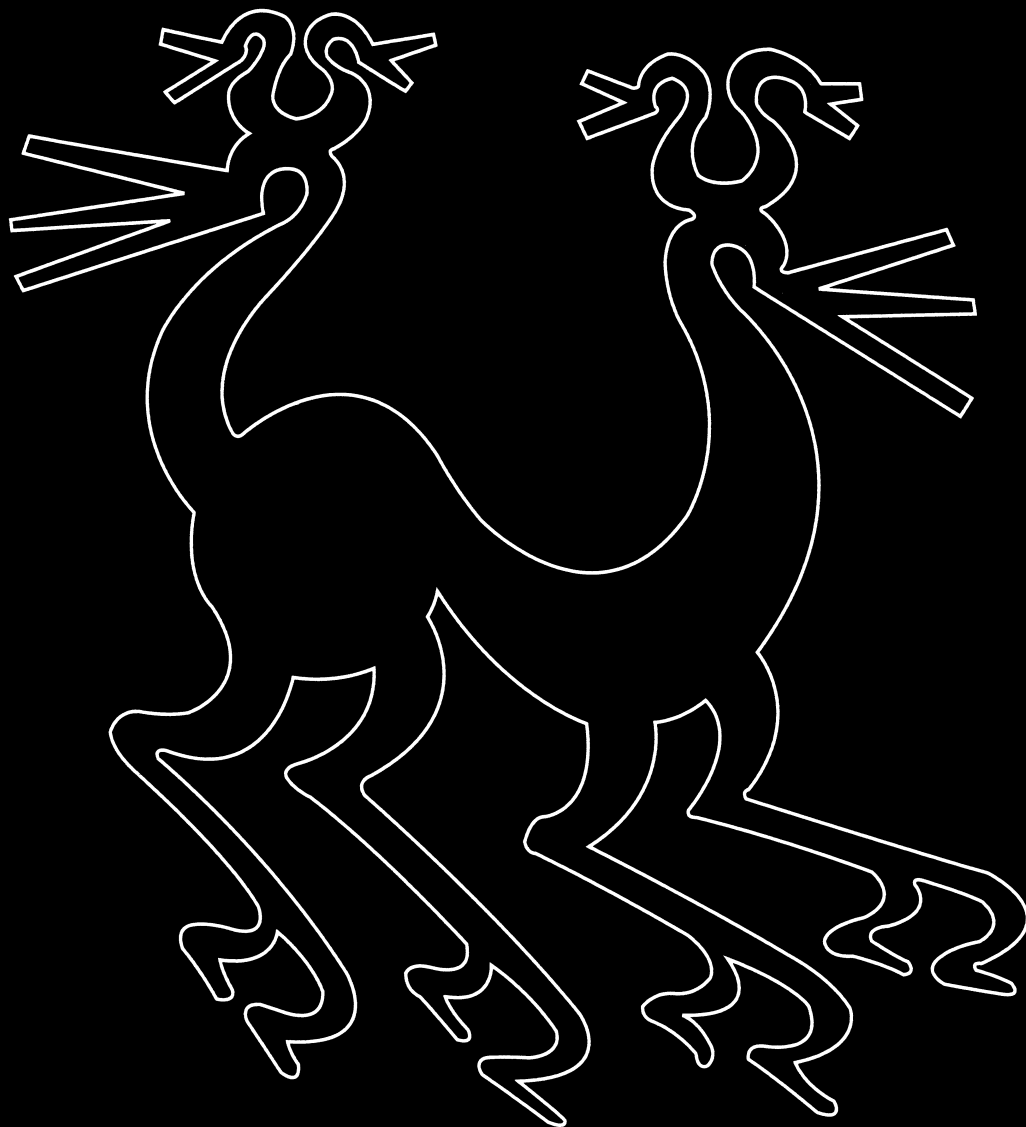


# QUADERNI *di* ARCHEOLOGIA ABRUZZO

2/2010



*All'Insegna del Giglio*

# Quaderni *di Archeologia d'Abruzzo*

Notiziario della Soprintendenza  
per i Beni Archeologici dell'Abruzzo

2/2010



*All'Insegna del Giglio*

*In copertina:* Animale fantastico, decorazione di disco-corazza in bronzo – VI sec. a.C.  
Progetto grafico di Marina Pietrangeli – Soprintendenza per i Beni Archeologici dell’Abruzzo

ISSN 2239-3145

ISBN 978-88-7814-544-3

© 2012 All’Insegna del Giglio s.a.s.

Stampato a Firenze nel dicembre 2012

Tipografia Il Bandino

## Indice

|                                                                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Presentazione . . . . .                                                                                                                        | IX  |
| <i>Andrea Pessina</i>                                                                                                                          |     |
| <br><b>Atti del Convegno “VALERIO CIANFARANI E LE CULTURE MEDIOADRIATICHE”</b>                                                                 |     |
| a cura di <i>Emanuela Ceccaroni, Amalia Faustoferri, Andrea Pessina</i>                                                                        |     |
| <i>Programma</i> . . . . .                                                                                                                     | 3   |
| <i>Saluti</i> . . . . .                                                                                                                        | 5   |
| Valerio Cianfarani e le antichità d'Abruzzo . . . . .                                                                                          | 7   |
| <i>Adriano La Regina</i>                                                                                                                       |     |
| Valerio Cianfarani archeologo . . . . .                                                                                                        | 9   |
| <i>Adele Campanelli</i>                                                                                                                        |     |
| Valerio Cianfarani: un profilo biografico. . . . .                                                                                             | 11  |
| <i>Luciana Tulipani</i>                                                                                                                        |     |
| Valerio Cianfarani: una vita di studi appassionati . . . . .                                                                                   | 19  |
| <i>Giovanni Aloè</i>                                                                                                                           |     |
| Dall'urbanizzazione premunicipale alla città romana . . . . .                                                                                  | 27  |
| <i>Rosanna Tuteri, Amalia Faustoferri, Michael Heinzelmann, Sandra Lapenna, Maria Ruggeri</i>                                                  |     |
| Nuove prospettive per lo studio di <i>vici</i> e <i>pagi</i> nell'Italia centrale appenninica . . . . .                                        | 65  |
| <i>Cesare Letta</i>                                                                                                                            |     |
| Caratteri dell'insediamento antico sul versante settentrionale del Matese . . . . .                                                            | 71  |
| <i>Luigi Scaroina</i>                                                                                                                          |     |
| Riflessioni sulla romanizzazione del popolo e del territorio pretuzio . . . . .                                                                | 93  |
| <i>Maria Paola Guidobaldi</i>                                                                                                                  |     |
| L' <i>Ager Albensis</i> : centuriazione e ville rustiche. . . . .                                                                              | 99  |
| <i>Hermann Borghesi</i>                                                                                                                        |     |
| Nuovi appunti sul Foro di <i>Alba Fucens</i> . . . . .                                                                                         | 109 |
| <i>Cécile Evers, Natacha Massar</i>                                                                                                            |     |
| <i>Alba Fucens</i> fra case e abitanti . . . . .                                                                                               | 113 |
| <i>Fabrizio Pesando</i>                                                                                                                        |     |
| La “ <i>domus</i> dei mosaici” a Corfinio - loc. Piano S. Giacomo (AQ): caratteristiche planimetriche e problematiche interpretative . . . . . | 121 |
| <i>Massimiliano Valenti</i>                                                                                                                    |     |
| <i>Marruvium</i> : nuove ricerche nell'anfiteatro romano . . . . .                                                                             | 131 |
| <i>Valentina Di Stefano, Giorgia Leoni, Daniela Villa</i>                                                                                      |     |
| L'area dei Pretuzi. Aspetti di archeologia e cultura figurativa tra l'età mediorepubblicana e l'alto impero. . . . .                           | 141 |
| <i>Riccardo Di Cesare</i>                                                                                                                      |     |
| Temi figurati nelle decorazioni pittoriche e musive di età romana in Abruzzo . . . . .                                                         | 155 |
| <i>Andrea Salcuni</i>                                                                                                                          |     |
| Il futuro delle nostre città è nello spettacolo? . . . . .                                                                                     | 169 |
| <i>Luisa Migliorati</i>                                                                                                                        |     |
| Ancora su <i>Pallanum</i> . Il suo territorio e le antiche vie tra Sangro e Sinello . . . . .                                                  | 175 |
| <i>Giovanni Colonna</i>                                                                                                                        |     |
| Appendice: I materiali ceramici da Carpineto Sinello (CH), loc. Il Lago . . . . .                                                              | 203 |
| <i>Maria Cristina Biella</i>                                                                                                                   |     |

|                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Mamertini in Festo</i> . . . . .                                                                                                                   | 213 |
| <i>Adriano La Regina</i>                                                                                                                              |     |
| Dalla <i>devotio</i> alla <i>munificentia</i> . . . . .                                                                                               | 231 |
| <i>Sandra Lapenna, Amalia Faustoferri, Susan Kane, Maria Ruggeri, Rosanna Tuteri</i>                                                                  |     |
| I santuari italici: le prime fasi dell'emergere del sacro . . . . .                                                                                   | 255 |
| <i>Maria Josè Strazzulla</i>                                                                                                                          |     |
| I frontoni della Civitella di Chieti. Per la storia della cultura di una comunità italica del II sec. a.C.. . . .                                     | 273 |
| <i>Mario Torelli</i>                                                                                                                                  |     |
| La piccola plastica bronzea votiva del santuario in loc. S. Ippolito a Corfinio . . . . .                                                             | 283 |
| <i>Maria Cristina Biella</i>                                                                                                                          |     |
| L'iscrizione musiva del tempio di Castel di Ieri . . . . .                                                                                            | 291 |
| <i>Claudia Lega</i>                                                                                                                                   |     |
| Nuove ricerche nel territorio di Macchia Valfortore . . . . .                                                                                         | 309 |
| <i>Alessandro Naso</i>                                                                                                                                |     |
| <i>Coloniae vel municipii locum obtinere</i> : Abruzzo e Molise a confronto. . . . .                                                                  | 315 |
| <i>Marco Buonocore</i>                                                                                                                                |     |
| Osservazioni sul patronato municipale nella <i>regio IV</i> . . . . .                                                                                 | 327 |
| <i>Simonetta Segenni</i>                                                                                                                              |     |
| Su alcune manifestazioni relative a forme di culto e a riti nella preistoria abruzzese . . . . .                                                      | 329 |
| <i>Renata Grifoni Cremonesi</i>                                                                                                                       |     |
| La necropoli in loc. Cretaro-Brecciaro di Avezzano (AQ): primi dati e nuove prospettive . . . . .                                                     | 341 |
| <i>Emanuela Ceccaroni</i>                                                                                                                             |     |
| Necropoli orientalizzanti e arcaiche dell'area ernica e volsca: contributi per un confronto tra l'Abruzzo<br>e il Lazio meridionale interno . . . . . | 347 |
| <i>Francesco Maria Cifarelli, Sandra Gatti</i>                                                                                                        |     |
| Alfedena. Gli ultimi quaranta anni di studi sulla necropoli: nuove prospettive e primi risultati . . . . .                                            | 365 |
| <i>Elisabetta Frizzi, Ughetta Iaculli, Paola Piana Agostinetti, Daniele Rossetti</i>                                                                  |     |
| Armamento e guerra nell'Italia medio-adriatica preromana . . . . .                                                                                    | 381 |
| <i>Gianluca Tagliamonte</i>                                                                                                                           |     |
| Archeologia abruzzese dall'epistolario del perugino Giuseppe Bellucci. . . . .                                                                        | 393 |
| <i>Agnese Massi Secondari</i>                                                                                                                         |     |
| Tre casi di studio a confronto per una ricostruzione paleoambientale del Fucino sulla base<br>delle analisi sedimentologiche . . . . .                | 403 |
| <i>Lucia Angeli, Giovanni Boschian, Cristina Fabbri, Giovanna Radi</i>                                                                                |     |
| Sedimentazione naturale e siti archeologici nel quadro delle modifiche ambientali di origine climatica<br>tra Tardoantico e Altomedioevo . . . . .    | 411 |
| <i>Fabrizio Galadini, Emanuela Ceccaroni, Emanuela Falcucci, Stefano Gori</i>                                                                         |     |
| Gli insediamenti d'altura in Abruzzo: rilettura dei modelli di occupazione del territorio. . . . .                                                    | 419 |
| <i>Amalia Faustoferri, Stefano di Stefano, Sandra Lapenna, Ezio Mattiocco, Paola Riccitelli,<br/>Maria Ruggeri, Rosanna Tuteri</i>                    |     |
| I centri fortificati nel territorio dei Vestini e Peligni <i>Superaequani</i> . . . . .                                                               | 429 |
| <i>Stéphane Bourdin</i>                                                                                                                               |     |
| La viabilità antica tra la terra dei Peligni e il Sannio settentrionale. . . . .                                                                      | 439 |
| <i>Ezio Mattiocco</i>                                                                                                                                 |     |
| Necropoli e monumenti funerari in area abruzzese: problemi di stile e topografia . . . . .                                                            | 453 |
| <i>Gabriele Iaculli</i>                                                                                                                               |     |

Tra le fonti di rilevante interesse per la storia delle antiche genti italiane vi è la voce *Mamertini* di Festo, che si trova in una delle parti più guaste dell'unico manoscritto che ci abbia tramandato il *de verborum significatu*, il Codice Farnesiano (ms. IV.A.3 della Biblioteca Nazionale di Napoli). Il testo è poi confluito nelle edizioni critiche di Müller (1839), di Lindsay (1913, 1930), e nelle *Historicorum Romanorum Reliquiae* di Peter (1870, 1914) nella forma definita da Fulvio Orsini (1581) a conclusione di una lunga stagione di studi suscitati dalla comparsa del manoscritto (ante 1457) e poi dall'*editio princeps* (1500). Dopo l'Orsini non vi sono stati progressi critici nella ricostruzione di questo passo: alcune integrazioni di Cichorius (1922), generalmente accolte, non sono sostenibili per incoerenza con il manoscritto; non sono parimenti ammissibili, a mio avviso, le integrazioni e gli emendamenti di Crawford (2007). Espongo qui i risultati di una nuova lettura del manoscritto e di una ricostruzione del testo di Festo.

Ho diviso il lavoro in quattro capitoli, ponendo al primo posto la ricostruzione del testo, la quale si discosta notevolmente da quella contenuta nelle edizioni ricordate. In ciò mi sono avvalso anche di interpretazioni formulate nel Cinquecento, poi dimenticate.

Nel secondo capitolo esamino il testo della voce *Mamertini* nelle edizioni di Festo, oltre che nelle copie manoscritte tratte dall'originale verso la fine del Quattrocento. Queste ultime contribuiscono a discriminare ciò che si leggeva effettivamente sul Codice Farnesiano dalle ricostruzioni testuali, non sempre indicate nelle edizioni rinascimentali.

Nella terza parte fornisco la trascrizione di quanto sono riuscito a leggere sul manoscritto, anche con l'ausilio delle riproduzioni a colori fornitemi dalla Biblioteca Nazionale di Napoli, le quali nel formato digitalizzato consentono di distinguere particolari non altrimenti visibili.

Nell'ultima parte espongo infine i motivi che a mio avviso giustificano la ricostruzione del testo della voce *Mamertini* come riprodotto nel primo capitolo. Ho aggiunto in appendice, per comodità di consultazione, la trascrizione completa della voce stessa, quale essa compare nei codici vaticani latini 1549, 5958, 3369, e nelle edizioni di Agustín e di Orsini. Di grande aiuto mi è stata la cortesia dei dottori Paolo Vian e Giovanna Commare (Biblioteca Apostolica Vaticana), Alma Serena Lucianelli (Biblioteca Nazionale di Napoli), Jadwiga Tyl (Biblioteka Uniwersytecka we Wrocławiu), ai quali va il mio ringraziamento.

### 1. La voce “Mamertini” in Festo: nuova edizione

F: codex Farnesianus Neapol. IV.A.3., f. 2v. (saec. XI).

Fa: codex Vat. lat. 3369, ff. 102v-103r (ante a. 1500).

Fb: codex Vat. lat. 1549, ff. 7r-7v (1490-1496).

Fc: codex Vat. lat. 5958, f. 79r (1490-1496).

*Pius*: G.P. PRO (Milano, 1500, 1510; Venezia 1502; Parigi 1519).

*Aldus*: A. MANUZIO (Venezia 1513, 1517), col. 1168.

*Agust.*: A. AGUSTÍN (Venezia 1559, 1560), p. CLs.

*Scaliger*: I. SCALIGER ([Ginevra] 1575), p. LXXVII 1-21 (Parigi 1576), p. LXXXIIs.

*Ursin.*: F. ORSINI (Roma 1581, 1582; Firenze 1582), p. 7s.

*Agust. 1593*: A. AGUSTÍN (Pierre de Saint André, 1593), p. XCs.

*Dacer.*: A. DACIER (Parigi 1681), p. 224 s.

*Müller*: C.O. MÜLLER (Lipsia 1839), p. 158.

*Thewr.*: E. THEWREWK DE PONOR (Budapest 1889), p. 152s.; *Tab. Thewr.* (Budapest 1893), tab. III, coll. 7-8.

*Peter*: H. PETER, I (Lipsia 1870), pp. CCCLXIIIs., 319s., I<sup>2</sup> (Lipsia 1914), pp. CCCLXXIXs., fr. 372.

*Lindsay*: LINDSAY 1913, p. 150; 1930, p. 276.

*Cichorius*: CICHORIUS 1922, p. 66s.

*Moscadi*: MOSCADI 2001, p. 7s.

*Crawford*: CRAWFORD 2007, p. 276.

[*Litteris inclinatis dedi quae emendavi vel supplevi*]

- 2v, ext. 32 Mamertini appel-  
 33 [*lati sunt a Mamerte quod, cum ali*]cunde toto Samnio  
 2v, int. 1 gravis incidisset pestilentia, Sthennius Met-  
 tius eius gentis princeps, convocata civium suorum  
 contione, exposuit se vidisse in quiete praecipien-  
 tem Apollinem, ut si vellent eo malo liberari ver  
 5 sacrum voverent, id est quaecumque vere proximo na-  
 ta essent inmolaturos sibi. Quo facto leva-  
 tis post annum vicensimum deinde eiusdem  
 generis incessit pestilentia. Rursum itaque con-  
 sultus Apollo respondit *esse insolutum* ab his  
 10 votum, quod homines [*iam*] inmolati non essent; quos si  
 expulissent, certe fore ut ea clade libera-  
 rentur. Itaque hi iussi patri[a dece]dere. Cum in par-  
 te ea [*Bruttiorum*] consedisent [quae nunc] *Tauriana*  
 dicitur, fo[r]titer labo[r]antibus bello n[oxi]o Messanensibus  
 15 auxilio venerunt, *victoresque a[b hostibus eos]* liberarunt.  
*Quibus ita* ob meritum eorum ut gratiam referrent, et in  
 suum corpus communionemque agrorum invitarunt eos,  
 et nomen acceperunt unum ut dicerentur Mamerti-  
 ni, quod coniectis in sortem [*septen*]decim deorum nomi-  
 20 nibus Mamers forte exierat, qui lingua Oscorum  
 Mars significatur. Cuius historiae auctor est Al-  
 fiius libro primo belli Carthaginien-  
 sis.

33. Mamertini appellati def. Fa; Mamertini appellantur messanenses hac de causa cum de toto Samnio Fb<sup>c</sup>; Mamertini appellati: qui Messane(m) habitant: Na(m) cum de toto samio, *Pius, Aldus*; appel[...]<sup>c</sup> de causa, «*ex spatio litterarum quae desunt scribi potest ita: "Mamertini appellati sunt Messanenses", sunt alia quae divinare non potuimus, sed historiae cognitionem non impediunt*» *August., Adn. s.v. Mamertini*; Mamertini appellati sunt a Mamerte hac de causa, *Scaliger*; appel[lati sunt ha]<sup>c</sup> de causa, cum de† toto Samnio *Müller*; appel[lati sunt ha]<sup>c</sup> de causa, cum † de toto Samnio *Lindsay*; [de] toto Samnio *Lindsay* 1930; de causa cum: *litteris incertis Moscardi*; appel[lati sunt ha]<sup>c</sup> de causa: cum tot(um) Samni(um) *Crawford*; vide Paul. 117 L.: *Mamers Mamertis facit, id est lingua Osa Mars Martis, unde et Mamertini in Sicilia dicti, qui Messanae habitant.*

1. Asthe(m)nius Metius Fa; Asthemius Metius *Pius*; Stenmius Fc; Sthenius *August*; Sthennius *Ursin*.
3. concione Fb<sup>c</sup>, *August.*; contione Fa, *Ursin.*; exposuisset Fa; quiet{a}e *Lindsay, Moscardi*; quiete *priores*.
6. inmolituros Fa; essent inmolaturos Fb<sup>c</sup>, *edd.*
7. vicesimum Fa<sup>b</sup>; uigessimu(m) *Pius*; uicensimum deinde *August., Müller, Lindsay*; uicesimum *August. 1593*; uicens[imum d]einde *Moscardi*.
8. rusum F, *edd.*; rursum Fc, *Ursin.*; rursus Fa<sup>b</sup>, *Pius*; incessit *edd.*; pestilentia *Müller, Lindsay*; pestil[ent]ia *Moscardi*.
9. consultus Apollo respondit non esse persolutum, Fc, *August., Müller, Lindsay*; consultus Apollo respondit [non] esse persolutum *Moscardi*; ab iis *August.*
10. inmolati non *August., Müller, Lindsay*; immo[lati n]on *Moscardi*.
11. floret Fa.
12. ii *August.*; i *Müller, Lindsay*; hi *Moscardi recte*; cedere Fb<sup>c</sup>.
- 12-13. quando in par/te ea Fa; in parte ea ... consedisent Fa; in parte Siciliae Fb<sup>c</sup>; in parte ea [...] consedisent *August.*; ea Siciliae *Scaliger*; ea Si[ciliae] *Ursin.*; ea [Siciliae] *August. 1593*; ea Si[ciliae] *Müller, Lindsay*; Si[...] *Thewrewk*; ea Si[lae silv]ae, *Cichorius*; ea Si[l]lae *Kroll*; ea Si[cili]ae *Moscardi*; ea [Italiae] *Crawford*; [adhu]c *Cichorius, Crawford*; q[uae]c *Moscardi*; tauricana F, *edd.*; Tauricana†: Tauromenitanam *ex aliquo libro [ex editione Aldi, 1513], August.*
14. forte ... errantibus Inessabesib(us) Fa; forte implorantibus bello Messanensibus Fb<sup>c</sup>; forte errantibus *Pius*; forte parantibus bello [...] *August.*; dicitur forte [labo]rantibus bello no[uo] *Müller, Lindsay*; dicitur fo[r]te rant[ibus] bello [no o] *Moscardi*; forte [labo]rantibus bello [-?] *Crawford*; messabesibus *Pius*; Messanensibus *em. Ald.*
15. auxilio fuere Fb<sup>c</sup>; auxilio uenerunt *August., Müller, Lindsay*; auxilio [uenerunt] *litteris incertis Moscardi*; eosque [...] liber [...] provincial [...] *August.*; ab hoste liberarunt *Scaliger*; [ab eo] liberarunt prouinciales *Müller*; a[b eo] liberarunt prouinciales *Lindsay*; a[li]b[er]arunt prouinciales *Moscardi*; [liber]aru[nt c.6]cialesque *Crawford*; [ab] hoste libe[rarunt] *Dacer*.
16. quod ob [...]citum†: exercitu(m) *ex aliquo libro, August.*; quod ob [me]ritum *Scaliger, Müller, Lindsay*; quod [ob]ritum *Moscardi*; ij ut gratiam Fc.

17. corpus Müller, Lindsay; cor[pus] Moscardi; inuitarunt et nomen Fc.

19. convecis mend. typ. ap. Crawford; xii deorum Fc; duodecim August., Müller, Lindsay, Moscardi.

21-22. Alphius Fa, Pius; Alsus Fb<sup>c</sup>.

«I Mamertini prendono il nome da Mamerte poiché, essendosi abbattuta da qualche parte su tutto il Sannio una grave pestilenza, il principe di quel popolo Stennio Mettione convocata un'assemblea dei suoi cittadini dichiarò di aver visto in sogno Apollo il quale ammoniva che, se volevano essere liberati da quel male, dovevano fare voto di una primavera sacra, ossia dovevano immolargli qualunque cosa fosse nata durante la primavera successiva. Sollevati dal male per aver fatto quel che era stato prescritto, dopo il ventesimo anno si diffuse una pestilenza del medesimo genere. Consultato nuovamente, Apollo rispose che essi non avevano ancora sciolto il voto perché gli uomini non erano stati immolati; ma se li avessero espulsi, certamente sarebbero stati liberati da quel flagello. Così secondo gli ordini quelli lasciarono la patria, ed essendosi insediati nella parte del Bruzio che ora è detta Tauriana, vennero in aiuto ai Messinesi sfiniti da una guerra rovinosa e, vincitori, li liberarono dai nemici. Per ringraziarli dei loro meriti, questi li invitarono a entrare nella cittadinanza e nella comunione del territorio, e assunsero un solo nome chiamandosi Mamertini; infatti messi a sorte diciassette nomi di divinità fu estratto Mamerte, che in lingua osca significa Marte. Di questa storia è autore Alfio nel primo libro della "Guerra cartaginese"».

## 2. La voce "Mamertini" nelle edizioni di Festo

Dal *bellum Carthaginiense* di Alfio, una composizione in più libri sulla prima guerra punica, Verrio Flacco trasse materia per la compilazione, nel *de verborum significatu*, della voce *Mamertini* ripresa poi da Festo nella sua epitome<sup>1</sup>. Di Alfio si saprebbe assai poco se Conrad Cichorius non avesse individuato nel retore *Alfius Flavus* l'autore di un poema epico, scritto entro i due ultimi decenni del principato di Augusto, che aveva per argomento una delle guerre puniche. Fino a quel momento si era riconosciuto in Alfio uno storico di età incerta, vissuto prima di Augusto, e come tale inserito da Peter nella raccolta delle *Historicorum Romanorum Reliquiae*<sup>2</sup>. *Alfius Flavus* è noto tramite Plinio (*nat.* IX, 25) e Seneca retore (*contr.* I, 1.22-23) come contemporaneo di Verrio Flacco, appassionato lettore di poesie (*contr.*

III exc. 7: *apparet, inquit, te poetas studiose legere*) e celebre per l'abilità declamatoria a lungo mantenuta anche se indebolita dall'attività poetica (*carminibus enervata*). Che in età augustea vi fosse un poeta epico minore che aveva trattato di una guerra punica è d'altra parte testimoniato da Ovidio (*Pont.* IV, 16: *quique acies Libycas Romanaque proelia dixit*), e che questo poeta debba identificarsi con Alfio, la fonte di Verrio Flacco in Festo, risulta da come Verrio lo nomina: semplicemente *Alfius*. Se vi fosse stato un altro *Alfius* poeta, per distinguerli si sarebbe dovuto usare anche il prenome. Il *bellum Carthaginiense* era dunque un poema epico composto in esametri, con l'intento di sostituire quello di Nevio in versi saturni, ormai desueti<sup>3</sup>. Ennio si era limitato a fare solo brevi accenni alla prima guerra punica, proprio perché già trattata da Nevio: *scripsere alii rem / vorsibus quom olim Faunei vatesque caneabant*<sup>4</sup>.

Il testo pervenuto in Festo non è un frammento del *bellum Carthaginiense*, come Cichorius sostiene nonostante egli stesso abbia dimostrato che l'opera di Alfio era un poema in esametri<sup>5</sup>, ma è la versione in prosa certamente abbreviata, compilata da Verrio Flacco e ripresa da Festo in forma ancora più sintetica, del passo in cui Alfio narrava la storia dei Mamertini. Non esiste dunque di Alfio alcun testo che possa essere criticamente ricostruito, ma vi è solamente quello di Festo, che è altra cosa. Possono invece essere interpretate le informazioni sui Mamertini che da Alfio ci sono giunte tramite Flacco e Festo.

Quanto resta di Festo è pervenuto tramite il frammentario Codice Farnesiano IV.A.3 della Biblioteca Nazionale di Napoli. Dapprima variamente datata tra i secoli X e il XII, la scrittura minuscola del manoscritto è ora attribuita a uno *scriptorium* dell'area romana della fine del secolo XI<sup>6</sup>. Danneggiato da un incendio in epoca imprecisabile, ancor prima della sua scoperta nel Quattrocento, il codice fu ulteriormente mutilato per l'asportazione di alcuni

<sup>3</sup> CICHORIUS 1922, pp. 62-66; cf. *PIR*<sup>2</sup> A 532; SYME 1978, p. 110s.; HELZLE 1989, p. 188; permangono dubbi su questa ricostruzione secondo SETTIS 1987, p. 100 nota 44.

<sup>4</sup> SKUTSCH 1985, p. 366ss.

<sup>5</sup> CICHORIUS 1922, p. 66. La definizione di frammento potrebbe essere intesa in senso lato, ma allora il richiamo alla critica testuale sarebbe improprio: «*Das Alfiusfragment ist endlich wohl an zwei Stellen textkritisch noch nicht in Ordnung*».

<sup>6</sup> LOEW 1911, p. 917s.; cf. BRACKE 1995, p. 189ss.; MOSCARDI 2001, pp. XII-XIV.

<sup>1</sup> Su Verrio si veda ora PIERONI 2004, p. 12ss.

<sup>2</sup> PETER I (1870), pp. CCCLXII s., 319s.; I<sup>2</sup> (1914), p. CCCLXXIXs., fr. 372.

fascicoli (VIII, X, XVI) da parte di Pomponio Leto, poi perduti. Sono tuttavia conservate copie tratte da queste pagine prima della loro sottrazione, mentre per quanto già prima si era perduto non abbiamo altro che l'epitome di Paolo Diacono. Nella parte contenente il brano tratto da Alfio (IX, foglio 2v, su due colonne) il manoscritto è particolarmente tormentato per il deterioramento della pergamena e per lo scolorimento dell'inchiostro. La definizione del testo così come si presenta nelle edizioni moderne fu raggiunta già da Fulvio Orsini (1581), mentre le questioni di critica testuale allora non risolte sono rimaste tuttora aperte<sup>7</sup>. La scoperta del codice si data in un momento anteriore alla morte di Lorenzo Valla (1457), il quale in alcune sue glosse all'*Institutio oratoria* di Quintiliano dimostra di conoscerlo<sup>8</sup>. Tre codici quattrocenteschi che recano la trascrizione della voce *Mamertini* sono utili per determinare le condizioni in cui si trovava quella parte del manoscritto quando circolava nell'ambito dell'Accademia romana, prima della sua pubblicazione a stampa. Questi sono il codice *Vat. lat.* 1549, datato dopo il 1490; il *Vat. lat.* 5958, databile tra il 1490 e il 1496; il *Vat. lat.* 3369, di datazione incerta ma anteriore all'*editio princeps* di G.B. Pio, che se ne avvale<sup>9</sup>.

Com'è noto, entrambi i codici *Vat. lat.* 1549 e *Vat. lat.* 5958, sono dovuti alla mano di un amico di Pomponio Leto, Giuliano Cecio. Le lacune sono lasciate in bianco, ma le parti ricostruite del testo sono identiche e non sono distinte da quelle conservate. Se si escludono varianti di lieve entità anche nelle abbreviazioni, del tutto indipendenti da quelle originali, nella voce *Mamertini* i due codici recano lo stesso testo, con le medesime lezioni errate (*patria cedere, auxilio fuere, nomen acceperere, Alsius*), con integrazioni molto particolari (*forte implorantibus, in parte Siciliae*) e con omissioni ove il testo originale è più guasto. Così, all'inizio della voce, ove la pergamena del codice Farnesiano presenta un'ampia mutilazione, i codici danno il testo *Mamertini appellantur Messanenses hac de c(aus)a cu(m) de toto Samnio* ecc. Il lavoro critico che è alla base delle ricostruzioni non è irrilevante per la forma che assumerà il testo anche nelle moderne edizioni di Festo. La sequenza *hac de causa cum* nel passo citato, non ammissibile ma ripresa da Agustín, si è tramandata fino alle più

recenti edizioni; anche la parola *Sicilia*, che ritroviamo alla linea 13 dell'edizione di Lindsay, in cui è da riconoscere una congettura di Giuliano Cecio o da lui accolta nell'ambito dell'Accademia, compare qui per la prima volta; e che di congettura si tratti è dimostrato dal fatto che sia nel *Vat. lat.* 3369, sia nell'edizione di Agustín (1559), il quale pure si era avvalso del *Vat. lat.* 5958, come si dirà più avanti, la lezione *Sicilia* non è recepita. Il *Vat. lat.* 5958 è in realtà, come ha notato Bracke, la prima edizione di Festo, frutto probabilmente della collaborazione di Giuliano Cecio e di Agostino Maffei. Le voci dell'epitome di Paolo Diacono sono qui frammiste a quelle di Festo mentre sono state escluse altre meglio rappresentate in Festo stesso; i frammenti di quest'ultimo sono collocati in fondo a ciascuna lettera<sup>10</sup>.

Del codice *Vat. Lat.* 3369 si è sicuramente avvalso Giovanni Battista Pio. La sua edizione, infatti, mantiene errori che non possono avere origine indipendente, come *Asthemius Metius, si esset persolutum, forte errantibus, Alphius*. Pio introduce però correzioni, quali *cum in parte ea consedisent que tauricana dicitur*, invece di *quando in parte ea ... consedisent ... tauricana ...*, oppure *messalensibus* invece di *Inessabesib(us)*, e soprattutto integra alcune lacune, come quella iniziale, *Mamertini appellati: qui Messane habitant* invece di *Mamertini appellati defficit*. Il *Vat. lat.* 3369 reca i segni di una revisione: alcune lettere da cancellare sono segnate con un punto sottoscritto: *exposuisset* invece di *exposuit, foret* invece di *foret*.

Nel corso del Cinquecento vi furono numerose edizioni del *de verborum significatione*, dapprima in Italia e poi anche in Francia e in Germania, ma quelle che contribuirono alla costituzione del testo sono poche. Si deve a Giovanni Battista Pio l'*editio princeps*, stampata a Milano nel 1500 per Ioannem Angelum Scinzenzeler<sup>11</sup>, quindi a Venezia nel 1502 per Christophorum de Pensis<sup>12</sup>, nuovamente a Milano nel 1510 per magistrum Leonardum Pachel, e quindi a Parigi nel 1519 *in vico divi Iacobi sub signo Lilij aurei*. La trascrizione non è molto accurata, anche laddove non vi sono particolari problemi di leggibilità, e contiene errori che si sono tramandati fino alle edizioni più recenti: in particolare alla l. 9 *p(er)solutu(m)*

<sup>7</sup> Sul codice di Festo vedi GRAFTON 1983, pp. 134-160; BRACKE 1995, p. 194ss.; MOSCADI 2001, pp. XIV-XXII; PIERONI 2004, pp. 30-32.

<sup>8</sup> CESARINI MARTINELLI, PEROSA 1996, p. LXVII; cfr. PIERONI 2004, p. 31.

<sup>9</sup> BRACKE 1995, pp. 191ss., 200ss.; sui codici *Vat. Lat.* 1549 e *Vat. Lat.* 3369 si veda anche MANCINI 2007.

<sup>10</sup> BRACKE 1995, pp. 202, 206.

<sup>11</sup> REITZENSTEIN 1887, p. 99, ha individuato l'*editio princeps* di Festo nella pubblicazione del 1500 (HAIN II, 1831, n. 11909), di cui conosceva l'esemplare della Stadtbibliothek zu Breslau (2 E 443), ora Biblioteca dell'Università di Wrocław (n. 364090).

<sup>12</sup> Ne esiste un esemplare nella Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze (MAGL.1.5.22).

invece di *[i]nsolutu(m)*, e alla l. 19 *duodeci(m)* invece di *[. 4-5.]deci(m)*, che non consente l'integrazione *[duo]deci(m)*. Errori riguardanti talvolta lezioni particolarmente difficili, insieme con quanto emerge dai codici sopra citati, dimostrano che agli inizi del Cinquecento quei luoghi del manoscritto non si trovavano in condizioni migliori di quelle odierne, e che non vi è motivo per pensare che da allora il codice abbia subito gravi deterioramenti, come del resto a suo tempo già sostenne Keil<sup>13</sup>. È evidente come proprio nella presunzione che in passato il testo fosse più facilmente riconoscibile siano state accolte nelle edizioni critiche lezioni che non trovano conferma a un'attenta analisi delle tracce di scrittura.

L'edizione di Pio non distingue le parti del testo conservate e sicuramente riconoscibili da quelle integrate o d'incerta lezione, così come nell'ordinamento delle voci non distingue il testo di Festo da quello di Paolo. La lacuna iniziale della voce *Mamertini* è colmata da Pio con una ricucitura, *Mamertini appellati qui Messane habitant*, tratta dalla voce *Mamers*, pervenutaci negli *excerpta Pauli*. Questa ricostruzione non dà ragione del nome Mamertini, e ignora il nesso etimologico che si trova invece nel passo di Paolo Diacono (117 L): *Mamers Mamertis facit, id est lingua Osca Mars Martis, unde et Mamertini in Sicilia dicti, qui Messanae habitant*. Lo Scaligero per primo ne avrebbe notata l'importanza, come si vedrà più avanti. Del tutto maldestra è la ricostruzione del testo alle linee 13-14, ove sono omesse parole leggibili e non sono segnalate né integrate le lacune che tanti problemi interpretativi avrebbero in seguito suscitato: *in parte ea consedisent que tauricana dicitur forte errantibus messalensibus*. Alle linee 15-16 è segnalata dopo *ultra eosque* e prima di *tum eorum* una lacuna di circa dieci lettere, ma in realtà la parte del testo perduta è molto più ampia.

La successiva edizione, pubblicata nel 1513 da Aldo Manuzio nella ristampa delle *Cornucopiae* di Niccolò Perotto (1430-1480), riporta integralmente il testo di G.B. Pio, con le varianti *tauruminitana* invece di *tauricana* alla l. 13, e *Messanensibus* invece di *messalensibus* alla l. 14. Questi emendamenti, puramente congetturali, si devono evidentemente ad Aldo stesso, il quale peraltro non aveva conoscenza diretta del codice.

L'edizione di G.B. Pio, ripubblicata ancora nel 1519 a Parigi, ha rappresentato Festo nella cultura del Rinascimento per oltre quarant'anni. Solamente nel 1559, e poi nel 1560, Antonio Agustín, vescovo di Tarragona, dava alle stampe a Venezia una nuova edizione con commento<sup>14</sup>; nell'introduzione egli cita come precedenti l'edizione di Aldo Manuzio (in realtà di G.B. Pio) e un'opera che si trovava presso i Maffei, collezionisti di antichità e di manoscritti<sup>15</sup>. Questo libro, che nelle parole di Agustín «*Aldino locupletior est*», è stato riconosciuto nel manoscritto *Vat. lat.* 5958, che aveva fatto parte della biblioteca Maffei<sup>16</sup>.

La trascrizione di Agustín si avvicina di molto alla dignità di un'edizione critica moderna e, nonostante i limiti segnalati da Grafton<sup>17</sup>, rappresenta tuttora l'ossatura principale del testo di Müller e Lindsay, anche attraverso le *castigationes* di Scaligero. Agustín adotta il criterio di tenere distinta la trascrizione dalle integrazioni, confinate nelle *adnotationes*; in molti casi segnala le lacune del codice senza però indicarne le dimensioni, talvolta confida invece nelle integrazioni di Pio, intese forse come autentiche *lectiones*. Bracke ha potuto documentare l'uso, limitato, fatto da Agustín della copia manoscritta del codice di Festo, consultata presso Achille Maffei che lo doveva aver ereditato dal fratello, il cardinale Bernardino morto nel 1553. Per quanto riguarda la voce *Mamertini*, Agustín lascia vacante la lacuna iniziale annotando *ex spatio litterarum, quae desunt, scribi potest ita* «*Mamertini appellati sunt Messanenses hac de causa*», *sunt alia quae divinare non potuimus: sed historia cognitionem non impediunt, vide Strab. lib. V I*. Il richiamo ai *Messanenses* è un evidente debito nei confronti del *Vat. lat.* 5958. L'integrazione colma interamente la prima lacuna; quanto egli non poté divinare riguarda dunque le lacune successive, e in particolare quella della l. 13: *cum in parte ea . . . consedisent*, e delle seguenti.

Sull'edizione di Antonio Agustín si basa largamente il successivo lavoro critico. Grande credito acquisirono le *Castigationes* (1575) dello Scaligero, il quale non conobbe direttamente il codice e si avvale appunto del testo di Agustín; in particolare si deve a lui la reintroduzione del riferimento alla Sicilia nel

<sup>13</sup> KEIL 1848, p. 620: «*Cum primum autem [codex] igni adustus est, non crediderim unquam plura, quam quae nunc leguntur, legi potuisse. Nam de margine combusto nihil periisse videtur: immo nunc etiam extremae versuum litterae saepe non iam propter chartae defectum, quam propter nigrum membranarum colorem, quem nunquam non eundem fuisse post incendium factum verisimile est, legi nequeunt. Itaque sicubi plura, quam nunc legimus, Ursinus exhibet, haec coniectura addidisse existimandus est*».

<sup>14</sup> AGUSTÍN 1559-1560; l'opera è stata ristampata con le annotazioni critiche di Scaligero nel 1575, nel 1584 e nel 1593. Sul ruolo svolto da Agustín nella storia degli studi si veda CRAWFORD 1993.

<sup>15</sup> Sulla collezione di antichità dei Maffei cfr. LANCIANI I (1989), p. 143ss.; III (1990), p. 78; per la biblioteca RUYSCHAEERT 1958, p. 313ss.; BRACKE 1995, p. 199ss.

<sup>16</sup> BRACKE 1995, p. 201ss.

<sup>17</sup> GRAFTON I (1983), p. 142ss.

passo relativo ai Mamertini, già adottato nei codici *Vat. lat.* 1549 e *Vat. lat.* 5958, ma ora fondato anche sull'emendamento di *Tauricana* in *Taurominia*, ripreso da Manuzio (*taurominitana*). Questa congettura, che non trova sostegno nel manoscritto, è stata suggerita fin dall'inizio dal contenuto della citata voce *Mamers*, ... *unde et Mamertini in Sicilia dicti* (Paul. 117 L) e avrebbe retto indisturbata fino alla critica di Cichorius. Non ebbero invece fortuna altre due ben più acute integrazioni dello Scaligero che, come si vedrà, propongo di riprendere: *appellati sunt a Mamerte*, e alla l. 15, *ab hoste liberarunt*.

*Mamertini*] *Ita Festus: Mamertini appellati sunt a Mamerte hac de causa. Deinde infra: Cum in parte ea Siciliae consedissent, quae Taurominia dicitur, forte parantibus bello cernere Messanensibus auxilio venerunt ultro: eosque ab hoste liberarunt. Itaque provinciales ob meritum eorum, ut gratiam referrent & in suum corpus, comunionemque agrorum invitarunt eos, & nomen acceperunt unum, ut dicere(n)tur Mamertini.* Strabo: «τοσοῦτον δ' ἐπεκράτησαν οἱ Μαμερτῖνοι παρὰ τοῖς Μεσσηνίοις ὥστ' ἐπ' ἐκείνοις ὑπῆρξεν ἡ πόλις, καλοῦσί τε Μαμερτίνους μᾶλλον ἅπαντες αὐτοὺς ἢ Μεσσηνίους». *Scripsimus Taurominia, quia propius ad scripturam accedebat. & Strabo Ταυρομενίαν vocat*<sup>18</sup>.

Un progresso notevole, rispetto alla pubblicazione di Agustín, si deve a Fulvio Orsini<sup>19</sup>, la cui edizione, *Sex. Pompei Festi de verborum significatione fragmentum ex vetustissimo exemplari Bibliothecae Farnesianae descriptum* (Roma 1581), è quella tuttora vigente nel testo di Lindsay. Se si escludono varianti formali, quali la non perfetta corrispondenza con le linee di scrittura e con le abbreviazioni del manoscritto, Orsini ha definito per primo in ogni minimo particolare la forma del testo poi adottato dagli editori più recenti, Müller, Thewrewk, Peter e Lindsay. Orsini pone in corsivo le integrazioni, accogliendo in parte quelle di Scaligero. Nell'articolo sui Mamertini integra *Si[ciliae]* (nella forma *Si-ciliae*) accreditando la congettura di Scaligero, la quale appariva più che ovvia e ragionevole, e influenzando così su tutta la successiva tradizione. Delle due lettere della parola *Si-ciliae*, che egli dà per leggibili,

non dovevano restare, già allora, altro che minime e indefinibili vestigia non riconosciute da Pio e tanto meno da Agustín. In questo caso il testo di Orsini si affida all'*auctoritas* dello Scaligero. Il lavoro critico successivo, basato quindi sull'Orsini, si è rivolto alla ricostruzione del testo, senza peraltro raggiungere alcun nuovo risultato per quanto concerne la voce *Mamertini*.

Nelle riedizioni del 1584 (de Marnef) e del 1593 (de Saint André) il testo di Agustín è stato modificato con integrazioni e lezioni di Scaligero e di Orsini; per di più alla l. 7 esso reca *vicesimum*, e alla l. 13 [*Siciliae*], interamente in corsivo, e quindi dato come mera ricostruzione.

Del tutto irrilevanti, ai nostri fini, sono le successive edizioni che precedono quella del Müller (1839), tra le quali ricordo solamente la più nota, di A. Dacier (1681 e 1700), ripubblicata a Londra nel 1826 dall'editore A.J. Valpy.

È dunque possibile riconoscere due tradizioni diverse nella riacquisizione del testo di Festo. Una prima ebbe inizio con il *Vat. lat.* 3369, che fu decisivo per l'edizione di G.B. Pio (1500) e fu ancora usato, ma solamente per le parti del Farnesiano che nel frattempo erano andate perdute, da Fulvio Orsini. Questa tradizione è stata ininfluente per la costituzione del testo consolidatosi nelle più recenti edizioni critiche. Essa è tuttavia importante perché consente di riconoscere come alcuni passi della voce *Mamertini*, presenti negli altri due codici vaticani, siano il risultato di congetture degli umanisti della cerchia di Pomponio Leto<sup>20</sup>. In particolare né il *Vat. lat.* 3369 né l'edizione di G.B. Pio recano traccia di una possibile lezione *Siciliae* alla linea 13 del Farnesiano.

L'altra tradizione risale alla cerchia dell'Accademia romana, e in particolare a Giuliano Cecio, tra il 1490 e il 1496, e si afferma con l'edizione di Agustín (1559), con le osservazioni critiche di Scaligero (1575) e con l'edizione di Fulvio Orsini (1581). Con Orsini la voce *Mamertini* raggiunge la forma definitiva che ritroviamo nelle moderne edizioni. Trascrivo il testo accolto nell'edizione di Lindsay (1913), che riproduce esattamente quello ricostruito dall'Orsini (1581):

<sup>18</sup> SCALIGER 1575, p. LXXVII.

<sup>19</sup> GRAFTON II (1993), p. 369.

<sup>20</sup> Sulla dipendenza del *Vat. lat.* 3369 dalla copia, perduta, che Pomponio Leto trasse dal Farnesiano si veda BRACKE 1995, p. 192s.

- 2v, ext. 32 Mamertini appel-  
 33 [*lati sunt* ha]c de causa, cum †de toto Samnio  
 2v, int. gravis incidisset pestilentia, Sthennius Met-  
 tius eius gentis princeps, convocata civium suorum  
 contione, exposuit se vidisse in quiete praecipien-  
 tem Apollinem, ut si vellent eo malo liberari, ver  
 5 sacrum voverent, id est, quaecumque vere proximo na-  
 ta essent, immolaturos sibi; quo facto leva-  
 tis post annum vicensimum deinde eiusdem  
 generis incessit pestilentia. Rusum itaque con-  
 sultus Apollo respondit, non esse persolutum ab his  
 10 votum, quod homines immolati non essent: quos si  
 expulissent, certe fore ut ea clade libera-  
 rentur. Itaque i iussi patria decedere, cum in par-  
 te ea Si[ciliae] consedissent, quae [nun]c Tauricana  
 dicitur, forte [labo]rantibus bello no[v]o Messanensibus  
 15 auxilio venerunt ultro eosque a[b eo] liberarunt †provincia-  
 les: quod ob [me]ritum eorum, ut gratiam referrent, et in  
 suum corpus, communionemque agrorum invitarunt  
 eos, et nomen acceperunt unum, ut dicerentur Mamerti-  
 ni, quod coniectis in sortem duodecim deorum nomi-  
 20 nibus, Mamers forte exierat: qui lingua Oscanum  
 Mars significatur. Cuius historiae auctor est Al-  
 fiius libro primo belli Carthaginiensis.

3. quietae F. 12. hi F. 14. messanesibus F.

15. a Fab: ab eo Urs. 15-16. provinciales del. (?) Peter.

Per la parte qui riportata il testo di Lindsay non si discosta peraltro da quello di Müller (1839). Un emendamento comunemente accettato, anche se non accolto da Lindsay nella sua seconda edizione (1930), è dovuto a Cichorius (1922), la cui ricostruzione testuale è fondata sul riconoscimento dell'ambito geografico in cui, secondo la narrazione di Alfio, trovarono la prima sede gli Italici migrati a Sud, ossia il Bruzio e non la Sicilia<sup>21</sup>: riguarda infatti la linea 13, ove egli ha ritenuto di dover correggere *Si[ciliae]* in *Si[lae silv]ae*. Non ha recato particolari novità per una migliore ricostruzione della voce *Mamertini* la nuova trascrizione del manoscritto, di recente pubblicata da Moscardi (2001), dalla quale peraltro mi discosto soprattutto nella definizione di alcune lacune.

In un articolo pubblicato nel 2007 Crawford ha anticipato il testo della voce *Mamertini* che comparirà nella nuova edizione di Festo a cura di lui stesso, di J.A. North e di F.N. Glinister<sup>22</sup>. Crawford non

accoglie l'integrazione di Cichorius *Si[lae silv]ae*, che sostituisce con *[Italiae]*, introduce l'emendamento *totum Samni-um* e lascia aperti i restanti problemi riguardanti la parte più lacunosa del passo.

### 3. Nuova trascrizione della voce “*Mamertini*” di Festo

Un accurato esame del Codice Farnesiano, eseguito il 15 gennaio 2008, mi ha consentito di correggere lezioni errate e di riconoscere l'inconsistenza di integrazioni o di presunte lezioni entrate nella ricostruzione attualmente più accreditata<sup>23</sup>.

<sup>21</sup> CICHORIUS 1922, p. 66s.; consensi alla sua ricostruzione del testo sono stati espressi da OLDFATHER 1932, col. 2541; KROLL 1935, col. 240; HEURGON 1957, p. 25; DE FRANCISCIS, PARLANGELI 1960, p. 19; SCHOLZ 1970, p. 50s.; SETTIS 1987, p. 66; TAGLIAMONTE 1994, p. 224.

<sup>22</sup> CRAWFORD 2007, p. 276.

<sup>23</sup> Nel trascrivere il testo ho adottato i seguenti criteri: numerazione delle linee di scrittura sulle due colonne del codice; [...] danno dovuto alla perdita di membrana o alla caduta dell'inchostro; il testo ivi incluso è desunto da precedenti edizioni, indicate nell'apparato, nelle quali sono confluite trascrizioni non sempre distinte dalle integrazioni; il testo così delimitato è stato considerato comunque alla stregua di integrazione, e ne è stata valutata l'ammissibilità; (...) scioglimento delle abbreviazioni; solamente per le abbreviazioni del dittongo *ae* e della congiunzione *et* sono stati mantenuti i corrispondenti segni tipografici (*æ*, *&*); nelle integrazioni ho applicato le abbreviazioni ricorrenti nel testo; (...) lettere omesse; *edd. rec.* indica l'unanime trascrizione nelle edizioni di MÜLLER, LINDSAY, MOSCARDI; lettere minuscole per le iniziali dei nomi propri: le maiuscole sono usate nel codice solo per le iniziali di ogni singolo lemma.

La tavola fotografica di Thewrewk (1893) permette di leggere alcuni particolari della scrittura che sono stati cancellati da un intervento di restauro eseguito sulla pergamena; ne hanno sofferto in particolare le lettere che si trovavano ai margini di parti perdute della membrana sostituite da integrazioni che ai bordi

hanno lasciato in molti casi un alone più scuro: ad esempio alla l. 7 ora si legge *uicens[imu(m) d]einde*, mentre sulla tavola fotografica di Thewrewk si distingue ancora chiaramente *uicensimu(m) [d]einde*.

Do qui di seguito la trascrizione di quanto oggi è possibile leggere sul codice.

- 2v, ext. 32 · Mamertini appel  
 33 [ . . . 24-28 . . . ]de toto sa(m)nio  
 2v, int. 1 grauis incidisset pestilentia sthennius met  
 tius ei(us) gentis princeps conuocata ciuiu(m) suor(um)  
 contione exposuit se uidisse in q(ui)et{a}e p(ræ)cipien  
 te(m) apolline(m) ut si uellent eo malo liberari uer  
 5 sacru(m) uouerent id(est) quæcu(m)q(ue) uere p(ro)ximo na  
 ta esse[nt in]molaturos sibi · quo facto leua  
 tis post annu(m) uicensimu(m)[d]einde eiusdem  
 generis [in]cessit pestil[enti]a · ru·rsu(m) itaq(ue) con  
 sult[us apollo] respondit [ess]e [i]nsolutu(m) ab his  
 10 [u]o[t]u(m) [q(uo)d] ho[ mines . 2 .] inmol[ati] n(on) essent · quos si  
 expulissent certe fore u[t e]a clade libera  
 [rent(ur) · itaq(ue)] hi iussi patri[a dece]dere · cu(m) in par  
 te ea[ . . . 8 . . .] consedissent [quæ nunc] tauricana  
 di[ci]t(ur) fo[ . . . 7 . . .]orantib(us) bello n[ . 3-4 .]o messabesib(us)  
 15 a[ux]ili[o uener(unt)] ultro eosq(ue) a[ . . 6 . .]b[ . . 10 . .]  
 [ . 2 .]i[ . 2 .] ob me[ritu(m) e(o)r(um) ut gra(t)ia(m) referrent & in  
 suu(m) cor[pus c]o(m)munione(m)q(ue) agror(um) inuita[r(unt) eos]  
 & nom(en) acceper(unt) unu(m) ut dicerent(ur) mamerti  
 ni q(uod) coniecti[s i]n [sor]te(m) [ . 5 .]deci(m) deor(um) nomi  
 20 nib(us) mamer forte exi{i}erat, q(ui) lingua oscor(um)  
 mars significat(ur) · cuius historiæ auctor est al  
 fuis libro p(ri)mo belli carthaginiensis·

33. *perierunt litterae circiter quattuordecim propter chartae combustionem, duodecim propter atramenti evanescentiam;* ]de toto sa(m)nio *legi*.

3. *se vix legitur.*

6. *ut mihi quidem videtur infra, l. 10, legendum inmol[ati].*

7. *post annu(m) difficile lectu; incertum est an uices[aut uicen[legendum sit, sed spatium lacunae cogit uicens[imu(m) d]einde; in Tab. Thewr. legitur uicensimu(m) [d]einde.*

10. *uotum edd. rec.; forsitan inmol[ati] legi possit; spatium lacunae postulat ho(m)[ines iam] inmol[ati] non.*

11. *difficillime lectu, omnia tamen videntur esse quae edd. dederunt.*

12. *[rent(ur) · itaq] periit.*

13. *te ea legitur in Tab. Thewr.; lacuna octo circiter litterarum includit litteram quae legi non potest + spatium litterarum quinque quae perierunt + vestigia partis inferioris litterarum incertarum duarum; [quæ nunc] ita supplendum, ut mihi videtur.*

14. *di[ci]t(ur) supersunt perpauca vestigia, deinde vix legitur fo, inde desunt duodecim litterae, legitur ib(us); fo[... 7 ...]orantib(us) bello [.. 4 ..]o Tab. Thewr.*

15. *a[ux]ili[o uener(unt)] vestigia litterarum quae non perierunt incerta sunt; in lacuniis quae sequuntur litterarum vestigia intelligere nequii, nec recentioribus auctoribus fidem habui.*

17. *ex auctoribus cor[pus] recepi, sed trium litterarum vestigia quae exstant legere nequii; inuitarunt eos edd. rec., sed quod uncis quadratis limitavi non exstat.*

19. *non leguntur quinque litterae quas uncis quadratis limitavi, qua re nolui [duo]decim recipere, quod [septe(n)]decim esse videtur.*

20. *exierat edd.*

I luoghi in cui la ricostruzione corrente del testo di Festo appare non chiara per il contenuto narrativo, in conseguenza di guasti fisici o di alterazioni dovute agli amanuensi, si trovano alle linee 33, 13, 14, 15, 16 e 19. Lezioni errate tramandatesi fin dal Cinquecento sono inoltre presenti in più parti, come è sopra indicato.

#### 4. Ricostruzione del testo e commento

Il testo è distribuito su due colonne nel verso del foglio 2 del codice. La parte iniziale occupa le linee 32 e 33 della colonna esterna, in buona parte distrutta da un incendio, mentre il resto della voce si estende su ventuno linee della colonna interna. Qui i danni sono stati causati non tanto dalla perdita di porzioni della pergamena, che hanno determinato brevi lacune, quanto dallo svanimento dell'inchiostro. In molti casi si distinguono pertanto solo labili tracce delle lettere che formano parole non più identificabili. Le edizioni moderne recano tuttavia unanimemente porzioni di testo non leggibile sul manoscritto, senza segnalare la presenza delle lacune. Se ne deduce, naturalmente, che in questi casi il testo ivi riportato dovrebbe essere stato trascritto in passato prima che il decadimento della scrittura lo rendesse indistinguibile, ma non è così. La collazione delle più antiche copie manoscritte del Farnesiano e delle edizioni consente di ricostruire con precisione la formazione del testo del *de verborum significatione* come esso compare nelle edizioni critiche, e di riconoscervi incongruenze e ambiguità.

2v. ext. 32-33. L'attuale forma del testo **Mamertini appel[lati sunt ha]c de causa, cum de toto Samnio gravis incidisset pestilentia** richiede un revisione perché il codice presenta una lacuna molto più ampia di quella indicata: la parte più esterna della linea 33 è andata distrutta dal fuoco con la perdita di almeno 14 lettere, di altre dodici è quasi del tutto svanito l'inchiostro e non si possono leggere. L'edizione di Pio (1510) riporta *Mamertini appellati: qui Messane habitant: Na(m) cum de toto samio*: benché manchi indicazione delle integrazioni da questa trascrizione si comprende chiaramente che la parte ben leggibile di questa linea era già allora, come adesso, limitata alle parole *de toto sa(m)nio*. Le lettere che formano la parola *cum* devono essere state in parte travisate, perché dovremmo avere l'abbreviazione *cu(m)*. Ciò che precede e che poteva trovare spazio nella parte conservata della pergamena, *habitant na(m)*, è una evidente interpretazione di lettere assai incerte, giacché nell'edizione di Agustín (1560) esse sono trascritte *]c de causa cum de toto Samnio*, come compaiono nelle edizioni più recenti. La ricostruzione

di Pio non è del tutto disattenta, come si pensa di solito, perché la sua integrazione rispetta il numero delle lettere mancanti.

L'integrazione della proposizione principale si basa su Festo 380 L (*Sororium tigillum appellatur hac de causa*) e non trova sostegno se non in un'interpretazione di lettere incerte che può essere stata suggerita da quella voce. La prima lettera indicata in corsivo non è leggibile sulla tavola fotografica di Thewrewk, come ha osservato Moscati, il quale annota come incerte quelle che seguono qui in corsivo. Non sono tuttavia riuscito a distinguere alcuna traccia identificabile delle parole *de causa*.

Le parole *cum de toto Samnio* con quel che segue sono prive di senso, e hanno dato luogo al rassegnato riconoscimento di un testo corrotto, come in Müller (*de† toto Samnio*) e Lindsay 1913 (*†de toto Samnio*), oppure a qualche emendamento con la soppressione della scomoda preposizione, come in Peter, *cum toti Samnio*, o in Lindsay 1930, *cum {de} toto Samnio*, o in Crawford. Le soluzioni proposte non sono soddisfacenti perché non danno ragione della presenza del *de*, che si trova in posizione illogica e insensata nel suo rapporto con il verbo *incidisset*; questo richiede un dativo *incomodi* e non un ablativo retto da quella preposizione. Ancor meno ammissibile appare il tentativo di ricostruzione formulato da Letta, *Mamertini appellati sunt hac de causa: [Capuae] cum de[populato] toto Samnio gravis incidisset pestilentia*, ecc.<sup>24</sup> Si tratta di mera congettura non sostenuta da considerazioni di ordine paleografico o comunque testuale. L'integrazione di Letta altera il senso che traspare dal testo, ossia che la pestilenza si era abbattuta sul Sannio, facendo invece intendere che dal Sannio già devastato il male si era diffuso a Capua<sup>25</sup>. Ciò sulla base della supposizione che *Sthennius Mettius* fosse di origine campana e non sannitica. L'emendamento di Crawford, *totum Samnium*, non è necessario, così com'è arbitraria la soppressione delle lettere *de* che precedono; l'integrazione dell'intera linea non rispetta l'estensione della lacuna: non è coperto lo spazio di 6-10 lettere.

La soluzione deve essere dunque cercata diversamente. L'unico modo per dare significato alle due lettere che si trovano prima di *toto Samnio* comporta che esse non formino la preposizione *de*, ivi assolutamente incongrua, ma siano parte di un avverbio da ricostruire in connessione con quel che precede;

<sup>24</sup> LETTA 1994, p. 393.

<sup>25</sup> Che il senso del testo fosse che la pestilenza avesse interessato il Sannio è sempre stato evidente, vedi ad esempio MOMMSEN 1850, p. 195.

nelle tre lettere incerte immediatamente antistanti è sempre stato visto un *cum*, che però avrebbe dovuto avere la forma abbreviata di *cu(m)* con il tratto orizzontale sopra la *u*: siamo dunque in presenza della parte residua, ancora riconoscibile, di *[ali]cunde*, avverbio di uso comune soprattutto in epoca repubblicana, in particolare in Plauto, Terenzio, Cicerone, ma attestato anche successivamente. La sua comparsa nel testo di Verrio Flacco, se non già in quello di Alfio, è dunque ben ammissibile e così anche la sua permanenza in Festo. La presenza dell'avverbio *alicunde* consente di riconoscere la struttura della frase, e di afferrarne il significato preciso. Il modo congiuntivo del verbo presuppone una congiunzione subordinante *cum*, preceduta da *quod*, che introduce la proposizione causale con *exposuit*, nella sequenza *quod cum*, presente anche altrove in Festo<sup>26</sup>.

Le parole *cum alicunde* occupano lo spazio già destinato a *causa cum de*, e inficiano pertanto l'integrazione della seconda linea, che deve essere sostituita. Il modo è indicato da un'altra voce di Festo, di cui resta quanto ripreso da Paolo (117 L: *Mamers Mamertis facit, id est lingua Osca Mars Martis, unde et Mamertini in Sicilia dicti, qui Messanae habitant*). Essa ci consente di riconoscere che nella lacuna iniziale della voce *Mamertini* era indicata l'etimologia del nome, di cui si rende ragione con la narrazione che segue, e con l'indicazione dell'equivalenza di *Mamers* con *Mars*. Scaligero, che aveva ben visto questo, integrava il testo nella forma *Mamertini appellati sunt a Mamerte hac de causa*. Occorre ora recuperare la sua brillante intuizione, caduta in oblio perché non raccolta da Fulvio Orsini. Otteniamo così la seguente ricostruzione *Mamertini appel[lati sunt a Mamerte quod cum ali]cunde toto Samnio gravis incidisset pestilentia*, ecc. Il numero delle lettere necessarie rende preferibile l'integrazione *appel[lati sunt]*, piuttosto che *appel[lant(ur)]*.

Le parole *toto Samnio* sono in caso dativo, retto dal verbo *incidere*<sup>27</sup>. L'emendamento di Peter, *toti* in luogo di *toto*, non è necessario, non essendo questa forma del tutto inusitata per il dativo<sup>28</sup>. La frase assume così limpidezza di significato, coerenza stilistica e plausibilità storica.

9. In luogo di **non esse persolutum** leggo **[ess]e insolutu(m)**.

10. La lettura tradizionale **quod homines immolati non essent** richiede l'inserimento di *iam* dopo *homines*

in considerazione dello spazio da colmare: **quod homines [iam] immolati non essent**. L'integrazione rende così il testo più coerente con la narrazione, che prevede la possibilità di sanare l'insolvenza del voto.

12-14. **Cum in parte ea Si[cili]ae consedisent quae [nun]c Tauricana dicitur**, con gli emendamenti di Cichorius **Si[lae silv]ae** e **[adhu]c**. Come abbiamo visto, la lezione *Si[cili]ae* non trova alcun sostegno nel manoscritto, né lo ha trovato in passato. Si tratta di una ricostruzione che risale alla prima "edizione" manoscritta di Festo, ossia il codice *Vat. lat.* 5958 di Giuliano Cecio<sup>29</sup>, ed è basata sul passo già ricordato di Paolo Diacono (117 L), che deriva però dall'altra voce di Festo, *Mamers*, perduta. Raccolta dallo Scaligero, la ricostruzione di Cecio è entrata poi di forza nella storia della critica testuale tramite Fulvio Orsini. Questi ne ha accreditato la presenza dando come leggibili le due prime lettere, *Si[ciliae]*. Non risulta che alcuno prima di lui le abbia effettivamente riconosciute né che alcuno dopo di lui abbia potuto vederle: nell'edizione di Pierre de Sant André (1593) la parola è infatti accolta come integrazione, *[Siciliae]*. Nel 1839 Müller riproduce fedelmente la trascrizione di Orsini senza aggiungere, per l'articolo *Mamertini*, alcuna osservazione critica se non un richiamo all'opportunità di mantenere la lezione *Tauricana*: «*Tauromenia correxit Scaliger, Taurominitana Augustinus et Ursinus in margine. Puto illud servandum esse, cum tractus circa Taurum collem, in quo Tauromenium extructum est (Diodor. XIV, 59), Tauricanus dici potuerit*». In realtà le annotazioni di Agustín e di Orsini non sono emendamenti ma solo segnalazioni di varianti: «*in margine posita cum cruce, vel alia nota, significant variam scripturam ex aliquo libro (August.)*». Le edizioni successive riprendono il testo che Müller aveva assunto da Orsini; se ne allontanano parzialmente solo Thewrewk che dà *Si[...]* senza integrazione, e Moscardi che trascrive *Si[cili]ae*, indicando con le parentesi la parte mancante della pergamena. Le tracce minime di inchiostro che restano prima e dopo il foro sono assolutamente indistinguibili. Moscardi adotta il criterio di non riportare le integrazioni delle lacune proposte da altri, e di trascrivere all'interno delle parentesi quadre parti del testo di Lindsay oggi non più visibili<sup>30</sup>. Nel caso di *Si[cili]ae* tuttavia non si astiene dal riportare l'integrazione, evidentemente per la forza da essa assunta nel corso della tradizione plurisecolare istituita da Scaligero e Orsini.

<sup>26</sup> Fest. 282 L (1913), s.v. *Pilentis*.

<sup>27</sup> Per *incidere* con il dativo cfr. *TLL* VII, 1. 903, 34-65.

<sup>28</sup> Cf. Caes. *Gall.* VII, 89.5: *toto exercitui*; cf. anche *CIL* VI, 1692.12 *carm.* (dat. sing. m.), 1080.15 *carm.* (dat. sing. n.).

<sup>29</sup> Compare anche nel codice *Vat. lat.* 1549, della stessa mano, ed è basata evidentemente su PAUL. 117 L.

<sup>30</sup> MOSCARDI 2001, p. XXIII.

Il primo a riconoscere che la terra “tauricana”, tradizionalmente assegnata alla Sicilia, debba essere attribuita al Bruzio è stato Conrad Cichorius, il quale infatti ha sostituito l'integrazione *Si[ciliae]* con *Si[lae silvae]*. Che si dovesse trattare della Sicilia sembrava dimostrato fin dal Cinquecento dalla possibilità di riconoscere in *Tauricana* una corruzione di *Tauromenia* o di *Taurominitana*; successivamente *Tauricana* è stata considerata una forma genuina connessa con l'oronimo ταῦρος attestato sulla costa occidentale della Sicilia<sup>31</sup>, come del resto è ampiamente diffuso anche altrove nelle regioni mediterranee. In latino l'aggettivo di *Taurus* è *Tauricus*, in greco Ταυρικός (Chersonesus Taurica, ἡ Ταυρικὴ Χερσόησος) oppure Ταυριανός (Ταῦρος ὅρος· τὸ ἐθνικὸν Ταυριανὸς πλεονασμῷ τοῦ ὡς Ζυγλιανός)<sup>32</sup>. *Tauricanus* dovrebbe essere dunque l'aggettivo etnico di una località, inesistente, dal nome \**Tauricum*, del tipo *Satricanus*, *Tuficanus*, *Labicanus* da *Satricum*, *Tuficum*, *Labici*<sup>33</sup>. Questo non è tuttavia un elemento probante per disconoscere l'ubicazione in Sicilia della prima sede attribuita da Alfio agli Italici immigrati sotto la guida di *Sthennius Mettius*. La parola *Tauricana* potrebbe infatti essere corrotta, e consentire la ricostruzione di una forma originaria *Taurica{na}*. Non abbiamo però alcun riscontro su una parte della Sicilia detta Taurica.

A confermare l'intuizione di Cichorius per l'ubicazione nel Bruzio non sono tanto gli argomenti che egli adduce, basati sulla falsa lezione di un frammento catoniano<sup>34</sup>, quanto l'esistenza stessa di *Taurianum*, città italica poi municipio romano della Calabria, ubicato tra Palmi e Gioia Tauro<sup>35</sup>.

*Taurianum*, però, non ha come aggettivo etnico *Tauricanus*, bensì *Taurianensis*<sup>36</sup>, a cui si può aggiungere

la variante ristretta *Taurianus*, come è documentato, ad esempio, per *Albingaunum*<sup>37</sup>, *Corfinium*<sup>38</sup>, *Teaunum* (*Apulum*)<sup>39</sup>. La parola *Tauricana* del Farnesiano appare corrotta non diversamente dall'etnico *Messanensibus* alterato in *messabesibus*. Si rende pertanto necessario l'emendamento *Tauri{c}ana*. Il testo può aver assunto questa forma solamente nel corso della tradizione manoscritta di Festo, quando si era ormai persa memoria di *Taurianum*<sup>40</sup>, come alterazione dell'aggettivo etnico *Tauricus*, che permaneva nell'uso comune. Si può così convenire con Cichorius sull'ubicazione nel Bruzio della sede degli Italici di cui parla Alfio. La sua integrazione, *Si[lae silvae]*, è stata tuttavia condizionata dalla lettura *Si[ciliae]*, mera congettura di Giuliano Cecio confluita nel testo di Fulvio Orsini e quindi nelle edizioni critiche<sup>41</sup>. L'integrazione di Crawford, [*Italiae*], appare problematica: è difficile pensare che nella comune accezione sia potuta esistere una *pars Italiae*, quae *Tauri{c}ana dicitur*<sup>42</sup>.

La lacuna comprendente lo spazio di otto lettere dopo le parole *in parte ea* consente piuttosto di ripristinarvi [*Bruttior(um)*] o [*Brittior(um)*] con la consueta abbreviazione di *-um*. Si evince in tal modo che in età augustea quella parte della Calabria, quae nunc *Tauriana dicitur*, era nota come *pars Bruttiorum Tauriana*.

Non sembra necessario abbandonare l'integrazione tradizionale [*nunc*] per la lacuna che nel testo precede la parola *Tauricana*. Cichorius aveva suggerito [*adhu*]c nella supposizione che la denominazione *Tauricana* fosse derivata alla regione dalla leggenda di Oreste (ma in tal caso avrebbe dovuto essere *Taurica*), donde il nome del *Portus Orestis* nei pressi di *Taurianum* (Plin. *n.h.* III, 73), e si fosse quindi formata prima dell'insediamento italico; è invece vero il contrario.

Il testo può essere pertanto ricostruito nella seguente forma: *cum in parte ea* [*Bruttior(um)*] *consedissent* [*quae nun*]c *Tauri{c}ana dicitur*.

14-15. forte [*labo*]rantibus bello no[v]o *Messanensibus auxilio venerunt*: le integrazioni tradizionali-

<sup>31</sup> Diod. XIV, 59.1-2; XVI, 7.1; Ταῦρος ἄκρον, Ptol. III, 4.4, τὸν Ταῦρος, Diod. XIV, 58.2; cf. MÜLLER 1839, p. 159: «puto illud [*Tauricana*] servandum esse, cum tractus circa Taurum collem, in quo Tauromenium extractum est (Diod. XIV, 59), Tauricanus dici poterit», vedi anche MOMMSEN 1850, p. 195.

<sup>32</sup> Herod. gramm. III, 2.234 L. ap. Steph. Byz. 608 M.

<sup>33</sup> Cfr. SEYFRIED 1951, p. 37.

<sup>34</sup> Cato orig. III, 1 (JORDAN 1860): †*Thesunti* (vel †*Thelunti*) *Tauriani vocantur* ecc.; III, 76: CUGUSI, SBLENDORIO CUGUSI 2001, cfr. il commento, vol. II, p. 356s.; la lezione *Rhegini Taurorini*, dell'Egnazio (sec. XVI), invece di †*Thesunti Tauriani*, è in NISSEN II, 1902, p. 961 nota 2, e quindi in CICHORIUS 1922. COSTABILE 1999, p. 8, propone l'emendamento *Mamertini Tauriani*; cfr. DE SENSI SESTITO 2005, p. 64ss.

<sup>35</sup> SETTIS 1987, p. 63ss.; si vedano i saggi raccolti nei volumi *Oppido Mamertina* (1999); *Palmi* (2001); *Metauros* (2005); *Sila Silva* (2009); vedi inoltre ARCURI 2002, pp. 415-431.

<sup>36</sup> *Ecclesia Taurianensis*, Greg. M. ep. II 15 (a. 592), VII 38 (a. 597), XIII 19 (a. 603). Cfr. anche *ecclesia Tauritanensis*, II 16 (a. 592), *Taurenensis*, IX 135 (a. 599), *clerus consistens Taurianis*, XIII 18 (a. 603): ed. D. Norberg (*Corpus Christianorum*, ser. Lat., CXL-CXL A, 1982).

<sup>37</sup> *Albingaunenses* (CIL V, 7780, 7782-83) e *Albingauni* (Liv. XXXIX, 5.2).

<sup>38</sup> *Corfiniensis* (CIL IX, 3152, 3162, 3308) e *Corfinius ager* (Lib. Col. 228 L), cf. anche CIL IX, 6326.

<sup>39</sup> *Teaenses* (Liv. IX, 20.4) e *Teani* (Plin. nat. III, 140).

<sup>40</sup> La città era già scomparsa alla fine del VI secolo.

<sup>41</sup> Si veda sopra, cap. 2.

<sup>42</sup> *Pars Italiae* definisce una grande regione: l'Apulia, Cic. Att. 8, 3.4; l'Etruria, Cic. fam. 11, 10.4; le grandi isole, Dig. 5, 1.9; per i municipi si faceva riferimento agli ambiti regionali oppure ad entità etniche, come per *Teaunum Apulum* e *Teaunum Sidicinum*.

mente accolte non tolgono oscurità alla proposizione. Resta privo di senso l'avverbio *forte*, che invece a buon diritto compare più in basso nella linea 22 a proposito di un sorteggio. L'attuale consistenza del testo è *fo[... 12 ...]ib(us)*; altre lettere sono documentate dalla tavola fotografica di Thewrewk: ove si legge *orantib(us)*. Non si può escludere che in passato restassero tracce di altre lettere, ma quelle di cui comunque è stata accertata l'esistenza *fo[... 7 ...]orantib(us)* rendono ammissibile l'integrazione *fo[rtit(er) lab]orantib(us)*. Del resto, *auxilio/subsidio venire laborantibus*, o similmente, è espressione frequente in autori del I sec. a.C., in particolare in Cesare. Dopo *bello* vi è una parola di cui a stento si vedono tracce della lettera iniziale e si riconosce quella finale, con una lacuna intermedia di almeno tre lettere. Non può essere quindi *n[ou]o*, ma piuttosto *n[oxi]o*, accogliendo la tradizionale lezione della prima lettera della lacuna nelle tracce residue sulla pergamena. L'aggettivo *noxius* e il suo opposto *innoxius* sono di uso frequente. Al sostantivo *noxia* Festo dedica un lemma<sup>43</sup>, il cui testo lacunoso è stato nella parte iniziale meglio conservato da Paolo Diacono (181 L): *noxia apud antiquos damnum significabat*. È quindi possibile ottenere la seguente ricostruzione del testo: *fo[rtit(er) lab]orantibus bello n[oxi]o Messanensibus auxilio venerunt*.

15-16. *ultra eosque a[.] liberarunt †provinciales*: sequenza di parole prive di senso nelle edizioni. La parziale ricostruzione di Crawford non offre progressi interpretativi. Si richiede a mio avviso un emendamento di *ultra eosque* (VLTRŌEOSQVE) nella forma *uictoresque* (VICTORESQUE). Altrove, in Festo, *uictoresque* compare in analoga posizione sintattica<sup>44</sup>. Le edizioni più antiche non trascrivono alcuna lettera per la restante parte della linea 15, mentre sul manoscritto si legge *a[.6..]b[... 10...]*. Con Agustín si ha *ultra eosque [...] liber [...] provincial [...]*, che con i necessari complementi comporterebbe un numero di lettere di gran lunga esuberante rispetto agli spazi disponibili, oltre che un testo incomprensibile, così come il tutto si configura nelle edizioni successive a quella di Agustín. La parola *provinciales* è evidentemente una falsa lezione delle lettere di cui restano tracce non comprensibili alla fine della linea 15. Vi è invece la possibilità di integrare *a[b hosti]b(us)*. Scaligero aveva proposto di ricostruire *ab*

*hoste liberarunt*, e la sua congettura trova sostanziale conferma nell'unica lettera restante, una *b*, che invece di *hoste* comporta il plurale *a[b hosti]b(us)* e nel *liberar(unt)* trascritto da Agustín. L'ampiezza della lacuna richiede l'inserimento dell'oggetto *eos* e rende possibile la ricostruzione: *victoresque a[b hosti]b(us) [eos liberar(unt)]*.

16. *quod ob [me]ritum eorum ut gratiam referrent*: la lacuna dovuta alla perdita della membrana doveva contenere quattro lettere, quindi *[ob me]ritu(m)*; nello spazio che precede potevano trovarsi cinque o sei lettere, di cui restano tracce non riconoscibili, ad eccezione di una *i* che si distingue bene. A mio avviso si dovrebbe quindi integrare *[q(ui)b(us)] i[ta ob me]rit(um) eor(um) ut gratia(m) referrent*.

19. *coniectis in sortem duodecim ... exierat*: cf. Val. Max. VI,3.4: *coniectis in sortem omnibus tribubus, Polliae quae prima exierat ...*; il codice reca *[. 5 ...]decim*, con la lacuna determinata dalla scomparsa dell'inchiostro ben più ampia dello spazio di tre lettere: per colmarla ne occorrono almeno cinque di cui restano tracce indecifrabili. L'unica integrazione possibile sembra *septe(n)decim(m)*: le tracce della lettera che precede *decim(m)* possono riferirsi a una *e*. Non è facile trovare la ragione di diciassette divinità, ma la Tavola di Agnone dimostra che potevano esistere aggruppamenti di tale entità<sup>45</sup>.

\* \* \*

Per offrire il modo di seguire più facilmente la trattazione della materia ho posto all'inizio di questo scritto la ricostruzione del testo risultante dalle osservazioni che precedono, con il relativo apparato critico. Le incertezze che gravavano sulla lacuna iniziale sono state rimosse recuperando una bella ma dimenticata integrazione dello Scaligero *Mamertini appel[lati sunt a Mamerte]*, la quale restituisce finalità etimologica all'assunto introduttivo. Le proposizioni causali che seguono, introdotte da *quod, cum ... incidisset, ... exposuit*, rendono ragione dei verbi all'indicativo e al congiuntivo; il riconoscimento dell'avverbio *[ali]cunde* in luogo del tradizionale *cum de* elimina poi la cruciale presenza della preposizione *de*, rimasta sempre priva di ragionevole spiegazione. Oltre ad alcuni miglioramenti formali del testo, quali *esse insolutum* in luogo di *non esse persolutum* alla linea 9, e *[iam] inmolati* invece di *immolati* alla linea 10, vi è poi la nuova ricostruzione della parte più tormentata del testo, alle linee 12-15:

<sup>43</sup> Fest. 180 L: *[No]xia, ut Ser. Sulpicius Rufus ait, damnum significat in XII] apud poetas autem, et oratores ponitur pro culpa*.

<sup>44</sup> Fest. 328.3 L, s.v. *Salva res: subito ad arma exierint, nuntiatio adventu hostium, victoresque in theatrum redierint solliciti*.

<sup>45</sup> RIX 2002, Sa 1, p. 82; si veda inoltre DEL TUTTO PALMA 1996.

Cum in par-  
te ea [*Bruttiorum*] consedisent [quae nunc] *Tauriana*  
dicitur, fort[iter labo]rantibus bello n[oxi]o Messanensibus  
15 auxilio venerunt, *victoresque a[b] hostibus eos*] liberarunt.

L'integrazione *Bruttiorum* libera il campo dall'improbabile *Silae silvae*, preceduto da un'altra mera congettura quattrocentesca, *Siciliae*; così anche *Tauri{c}ana* restituisce plausibilità all'aggettivo etnico. Abbiamo dunque una regolare *pars Bruttiorum quae Tauriana dicitur* in luogo di una problematica *pars Silae silvae quae Tauricana dicitur*.

Alla linea 14 la ricostruzione pone rimedio a incongruenze logiche, e nella linea seguente sana un pasticcio dovuto in parte alla corruzione del testo, *ultro eosque* invece di *victoresque*, e in parte a false lezioni cinquecentesche. Con *ab hostibus eos liberarunt* ripropongo sostanzialmente una integrazione che fu già dello Scaligero, *ab hoste liberarunt*, anch'essa disattesa dalla critica successiva.

Alla linea 19, infine, non si può fare a meno di ricostruire [*septen*]decim deorum, invece di *duodecim*, per ragioni di spazio.

La forma osca del nome *Sthennius Mettius* è ricostruibile. Il prenome, *stenis*, è documentato frequentemente nel Sannio<sup>46</sup>, in Campania<sup>47</sup>, in Lucania<sup>48</sup> e a Messina<sup>49</sup>. In latino assume la forma *Sthenius*<sup>50</sup>, *Sthennius* per assimilazione al greco Σθένιος, Σθένιος. Il gentilizio *metiis* compare nel Sannio con l'iscrizione *mitl: meltiis: mh / fml · ups(ed)* incisa su una mensa in pietra<sup>51</sup>. Rix, che conferma la lettura di Conway, *fml* invece di *fiml*<sup>52</sup>, intende *f(a)m(e)l = famulus, servus*<sup>53</sup>, piuttosto che un *cognomen*, come era stato inteso, oppure come il

prenome dell'avo<sup>54</sup>. Che si tratti di un *Metellus Mettius Maraei servus*, sul modello delle più antiche formule onomastiche servili in latino<sup>55</sup>, sembra improbabile, ma resta comunque accertata l'esistenza del gentilizio *metiis* nel Sannio interno. Abbiamo *Metio(s)* su uno specchio prenestino con rappresentazione di scena non mitologica<sup>56</sup>, poi *Stattius Mettius (statis metiis)*<sup>57</sup>, comandante campano nel 214 a.C., e quindi un *Metius* tra i magistrati Campani<sup>58</sup> nel I sec. a.C. Non vi è motivo di dubitare della storicità di *Sthennius Mettius (stenis metiis)*, il duce di una colonia di Sanniti dedotta nel Bruzio per costituire la comunità dei Tauriani, visto che Alfio definisce il condottiero *eius gentis princeps*. I futuri Mamertini, inoltre, assumono il nome di Tauriani che, come quello dei Piceni e degli Hirpini, si collega all'animale guida nelle migrazioni del *ver sacrum*. Il toro è infatti l'animale mitico dei Sanniti<sup>59</sup>.

L'inattendibilità della narrazione di Alfio riguardo all'ingresso dei Mamertini nella città di Messina, che sappiamo avvenuto ben diversamente, non inficia la credibilità dell'esodo dal Sannio negli anni successivi alla Terza Guerra Sannitica. Alfio pone il voto del *ver sacrum* in relazione con la pestilenza, cosa del resto possibile. Tuttavia dovette essere soprattutto la perdita del controllo sui territori dell'Italia centrale a determinare l'esigenza di inviare una consistente colonia nel lontano Bruzio, oltre l'area d'influenza romana e persino oltre quella dell'espansione lucana.

ADRIANO LA REGINA

<sup>46</sup> Pietrabbondante (Rix 2002, Sa 5, p. 83), *Aesernia* (Rix 2002, Sa 22, p. 85), *Fagifulae* (Rix 2002, Sa 44, p. 87).

<sup>47</sup> Cuma (Rix 2002, Cm 13, p. 117), *Stabiae* (Rix 2002, tCm 3, p. 120), *Teanum* (Rix 2002, Si 16, p. 95), loc. inc. (Rix 2002, Cm 34, p. 119).

<sup>48</sup> Rossano di Vaglio (Rix 2002, Lu 15, p. 127).

<sup>49</sup> Nella forma ΣΤΕΙΥΣ, gen. ΣΤΕΙΥΝΗΣ Rix 2002, Me 1-2, p. 134; *dele* Me 3, cfr. CRAWFORD 2006, pp. 521-525.

<sup>50</sup> Verg. *Aen.* X, 388; *CIL* XI, 2451.

<sup>51</sup> Rix 2002, Sa 32, p. 86.

<sup>52</sup> VETTER 1953, 176.

<sup>53</sup> Rix 1994, p. 36.

<sup>54</sup> LA REGINA 1991, p. 57.

<sup>55</sup> Cfr. Rix 1994, p. 56.

<sup>56</sup> *CIL* I<sup>2</sup> 559, GERHARD V (1897), pp. 197-201; FIESEL 1932, col. 1406s.; NICHOLLS 1993, n. 6.

<sup>57</sup> Liv. XXIV, 19.2.

<sup>58</sup> *CIL* I<sup>2</sup> 2948; sulla *gens* Mettia in epoca repubblicana MÜNZER 1932, col. 1498.

<sup>59</sup> *Schol. Isid.: Bovianum dictum est quod Sabelli, cum sedes quaerent, bovem secuti sunt eo proposito ut ibi oppidum conderent ubi ille requievisset. Igitur a bove Bovianum est appellatum* (LINDSAY 1930, p. 136).

## Appendice

### 1. *Vat. lat.* 1549 (1490-1496), ff. 7r, ll. 11-23-7v, ll. 1-12

Mamertini appellantur Meßanenses hac de<sup>60</sup>  
 c(aus)a cum de toto samnio grauis incidisset  
 pestilentia: Sthenmius Metius eius gentis  
 princeps conuocata ciuiu(m) suor(um) concione ex  
 posuit se uidisse in quiete precipiente(m) apol  
 linem ut si uellent eo malo liberari, Ver sa  
 crum uouerent: id est quecumq(ue) uere pro  
 ximo nata essent: immolatu(m) sibi quo  
 facto leuatis: post annu(m) uicesimu(m) deinde  
 eiusdem generis acceßit pestilentia rursus  
 itaq(ue) consultus apollo, respondit no(n) esse  
 persolutum ab ijs uotum, quod homines im  
 molati no(n) essent, quod si expulsiße(n)t certe  
 fore ea clade liberarentur: itaq(ue) hi iussi pa  
 tria cedere cum in parte siciliae consedisse(n)t  
 que tauricana dicitur forte implora(n)tibus  
 bello meßanensibus auxilio fuere:  
 ij ut gratiam referre(n)t  
 et in suu(m) corpus co(m)munionemq(ue) agror(um) invi  
 tantur, & nomen accepere unum ut dice  
 rentur Mamertini, quod co(n)iectis in sortem  
 duodecim deor(um) nominibus, mamer forte  
 exierat: qui lingua Oscanu(m) mars significat(ur)  
 cuius historiae auctor est Alsus li(br)o primo  
 belli Carthaginen(sis)

### 2. *Vat. lat.* 5958 (1490-1496), f. 79r, ll. 1-19.

Mamertini appellantur Meßanenses hac de c(aus)a cu(m) de toto  
 Samnio grauis incidisset pestilentia. Sthenmius Metius  
 eius gentis princeps conuocata ci(vi)um suor(um) co(n)cion(e) expo  
 suit se uidiße in quiete precipiente(m) apolline(m). Vt si uel  
 lent eo malo liberari uer sacru(m) Vouerent. idest quecu(m)q(ue)  
 uere proximo nata essent im(m)olatu(m) sibi. Quo facto le  
 uatis post annu(m) xx deinde eiusdem g(e)n(e)ris acceßit pe  
 stilentia rursum itaq(ue) co(n)sultus apollo r(espo)ndit no(n) esse  
 persolutu(m) ab his votu(m) quod homines im(m)olati no(n) essent  
 quos si expulsißent certe fore ea clade liberarentur: itaq(ue)  
 hij iussi patria ceder(e) cum in parte Sicili(a)e co(n)sedisßent  
 qu(a)e tauricana d(icitu)r forte implorantib(us) bello Meßanensi  
 bus auxilio fuere  
 ij ut gratiam  
 referrent & in suum corpus co(m)munionemq(ue) agroru(m) in  
 uitaru(n)t & nomen accepere unu(m) Vt dicerentur Mamer  
 tini quod coniectis in sortem xii deoru(m) nominibus  
 mamer forte exierat qui lingua oscoru(m) Mars signifi  
 catur cuius historiae auctor est Alsus libro primo bel  
 li Carthaginen(sis).

### 3. *Vat. lat.* 3369 (ante a. 1500), ff. 102v, ll. 20-30-103r, ll. 1-12)

Mamertini appellati *def.*<sup>61</sup> cu(m) de toto sa(m)nio grauis  
 incidisset pestilentia: Asthe(m)nius metius eius  
 gentis princeps conuocata ciuium suorum conti  
 one exposuisset<sup>62</sup> se uidisse in quiete precipiente(m)

<sup>60</sup> *In margine dextro, manu seriore:* Mamertini Messanenses id(em).

<sup>61</sup> *Def(icit) contrahitur.*

<sup>62</sup> Le lettere sottolineate nel testo recano al disotto un puntino, cioè sono cancellate dal copista.

Apollinem: ut si uellent eo malo liberari uer sacrum uouerent. Id est qu(ae)cunq(ue) uere proximo nata essent immolituos sibi. Quo facto leuatis post annum vicesimum. Deinde eiusdem generis incessit pestilentia(.) Rursus itaq(ue) consultus Apollo r(espo)ndit. Si esse(t) persolutum ab his uotum Q(uod) homines immolati non essent. Quos si expulissent: certe flore(t): ut ea clade liberarentur. Itaq(ue) hi iussi patria decedere quando in parte ea ... consedisent ... tauricana dicit(ur) forte ... errantibus ... Inessabesib(us) auxilio uenerunt ultro. Eosq(ue) ... tum eor(um) ut gratiam referrent: & in suum corpus communemque agrorum inuitarunt eos: & nomen acceperunt unum: ut dicerentur mamertini: & coniectis in sortem duodecim deor(um) nominib(us): marmers forte exierat: Qui lingua Oscorum mars significatur. Cuius historiae auctor est Alphius lib(bro) p(rim)o belli Carthaginensis.

#### 4. Pio (1500, 1502, 1510):

Mamertini appellati: qui Messane habitant: Na(m) cum de toto samio grauis i(n)cidisset pestilentia asthemius metius eius gentis princeps co(n)uocata ciuium suorum co(n)cione exposuit se uidisse in quiete p(rae)cipie(n)tem apolline(m): ut si uelle(n)t eo malo liberari uer sacru(m) uouere(n)t idest quecu(m)q(ue) uere p(ro)ximo nata essent: i(m)molaturos sibi: quo facto leuatis post annu(m) uigessimu(m) deinde eiusdem generis incessit pestilentia. Rursus itaq(ue) co(n)sultus apollo respo(n)dit si esset p(er)solutu(m) ab iis uotu(m): q(uod) homi(n)es qui i(m)molati no(n) essent: si expulisse(n)t certe fore ut ea clade liberarent(ur): Itaq(ue) ii iussi patria decedere: cu(m) in parte ea consedisent: que tauricana dicitur forte errantibus messalensibus auxilio uenerunt ultro eosq(ue) tum eor(um) ut gratia(m) referrent: & in suu(m) corpus comunione(m)q(ue): agror(um) inuitarunt eos: & nomen acceperunt unu(m): ut dicerentur mamertini: q(uod) co(n)iectis i(n) sorte(m) duodeci(m) deor(um) no(min)ibus marmers forte exierat: q(ui) li(n)gua oscor(um) mars significatur: cuius historiae auctor est alphius lib. pri(m)o belli carthaginensis.

#### 5. Agustín (1559, 1560), pp. CL-CLI:

Mamertini appel . . . . .

. . . c de causa. cum de toto Samnio grauis incidisset pestilentia, Sthenius Metius eius gentis princeps conuocata ciuium suorum concione, exposuit se uidisse in quiete praecipientem Apollinem; vt si uellent eo malo liberari, uer sacrum uouerent, idest quaecumq. uere proximo nata essent immolatuos sibi. Quo facto leuatis post annum vicesimum deinde eiusdem generis incessit pestilentia. rusum iraque consultus Apollo respondit non esse persolutum ab iis votum, quod homines immolati non essent; quos si expulissent, certe fore, ut ea clade liberarentur. Itaq. ij iussi patria decedere, cum in parte ea . . . consedisent, quae Tauricana† dicitur, forte parantibus bello . . . . Messanensibus auxilio uenerunt ultro, eos-

† Taurominitana

que . . liber . . . . . provincial . . .

quod ob . . citum† eorum, vt gratiam referrent, & in suum corpus, co(m)munione(m) agrorum inuitarunt eos, & nomen acceperunt vnum, vt dicerentur Mamertini, quod coniectis in sortem duodecim deorum nominibus Mamers forte exierat, qui lingua Osco-  
rum Mars significatur, cuius historiae auctor est Alfius libro primo belli Carthaginensis.

† exercitu(m)

## 6. Orsini (1581), pp. 7-8:

2v, ext. 32

Mamertini appel-

33 *lati sunt ha-c* de causa. cum de toto Samnio

2v, int. 1 gravis incidisset pestilentia, Sthennius Mettius eius gentis princeps, convocata civium suorum contione, exposuit se vidisse in quiete praecipientem Apolline(m), ut si vellent eo malo liberari, ver

5 sacru(m) voverent, id est, quaecumq. vere proximo nata essent, immolatu(m) sibi. quo facto levatis post annum vicensimum deinde eiusdem generis incessit pestilentia. rursus itaq. consultus Apollo respondit, non esse persolutum ab his

10 votu(m), quod homines immolati no(n) essent: quos si expulissent, certe fore, ut ea clade liberarentur.

itaq. i iussi patria decedere, cum in parte ea

Si-ciliae consedissent, quae *nun-c* Tauricana

dicitur, forte *labo-rantib.* bello no-*u-o* Messane(n)-

15 sib. auxilio veneru(n)t ultrò, eosq. *ab eo* liber-*aru(n)t*

p(ro)vinciales quod ob *me-ritu(m)* eoru(m), ut gratiam refer-

rent, & in suu(m) corpus, co(m)munione(m)q. agroru(m) inuitaru(n)t eos, & nome(n) acceperu(n)t unu(m), ut dicerent(ur) Ma-

20 mertini, q(uod) coniectis in sorte(m) duodecim deoru(m) no

minibus, Mamers forte exierat: qui lingua Osco-

ru(m) Mars significat(ur). cuius historiae auctor est Alfius libro primo belli Carthaginensis.

## Edizioni

1500-1510 – G.B. PRO, *Nonius Marcellus, de proprietate Latini sermonis. Festus Pompeius, de verborum significatione. Varro, de lingua Latina*, Mediolani per Ioannem Angelum Scinzenzeler 1500; *Nonius Marcellus, Festus Pompeius, Varro*, impr. Venetiis: per Christophorum de Pensis 1502; *Consummatissimo ac integerrimo viro Dom. Guidotto Magenti medicorum antistiti Joannes Baptista Pius Nonius Marcellus Festus Pompeius Varro*, Mediolani per mag. Leonardum Pachel 1510.

1513-1527 – [A. MANUZIO, in] N. PEROTTO, *In hoc volumine habentur haec. Cornucopiae, sive linguae Latinae commentarij diligentissimerecogniti: atque ex archetypo emendati. Index copiosissimus dictionum omnium, quae in hisce Sypontini commentarijs, . . Sexti Pompeij Festi undeviginti librorum fragmenta . . Venetiis in aed. Aldi et Andreae soceri 1513; ristampe: Venetiis, in aed. Aldi et Andreae soceri 1517;*

1527; Thusculani apud Benacum, in aed. Alexandri Paganini 1522.

1519 – G.B. PRO, *Que hoc libro continentur. Nonii Marcelli peripathetici ad filium: et de verborum proprietate compendium. Sexti Festi Pompeii fragmenta per ordinem alphabeti. Marci Terentii Varronis de lingua Latina libri tres. De analogia libri duo*. Parrhisiis in vico divi Iacobi sub signo Liliij aurei. 1519 [Petit Jean: Nicola Des Pres, 1519].

1559-1560 – A. AGUSTÍN, *M. Verrii Flacci quae extant et Sex. Pompei Festi de verborum significatione lib. XX. In eundem Festum annotationes, Ex bibliotheca Antonii Augustini*. Venetiis apud Ioannem Mariam Bonellum, 1559, 1560; ex officina Stellae Iordani Ziletti, 1560.

1575-1576 – J. SCALIGER, *Iosephi Scaligeri in Sex. Pompei Festi libros de verborum significatione Castigationes. Quibus adiunctae sunt doctissimorum virorum, ex Venetiano codice, Adnotationes*. Apud Petrum Santandreamum 1575. [in *M. Verrii Flacci quae extant*.

*Sex Pompei Festi de verborum significatione libri XX. Et in eos Iosephi Scaligeri Iul. Caesaris filii Castigationes nunc primum publicatae.* Apud Petrum Santandrea-num 1575; nuovamente con le *Castigationes recogni-tae et auctae*, Lutetiae apud Mamertum Patissonium in officina Rob. Stephani, 1576].

1581-1582 – [F. ORSINI], *Sex. Pompei Festi de verborum significatione fragmentum ex vetustissimo exemplari Bibliothecae Farnesianae descriptum.* Im-pressum Romae apud Georgium Ferrarium. 1581, 1582; apud Vincentium Accoltum, 1582; Florentiae apud Iunctas, 1582.

1584-1593 – M. Verrii Flacci quae extant et *Sex. Pompei Festi de verborum significatione libri XX cum vetusto bibliothecae Farnesianae exemplari Romae nuper edito collati: ex quo lacunae pene omnes sunt suppletæ.* In eos libros Ant. Augustini Adnotationes ex editione Veneta; Ios. Scaligeri Castigationes recognitae ex Pa-riensi; Ful. Ursinii Notae ex Romana. Accesserunt nunc denique doctissimorum virorum notae ex eorum scriptis hinc inde collatae. Parisiis apud Hieronymum de Marnef, & viduam Gulielmi Cauellat, sub Pelica-no, monte D. Hilarij, 1584; Parisiis apud Arnoldum Sittart, sub scuto Coloniensi monte Diui Hilarij, 1584; nuovamente a Heidelberg (?) apud Petrum Santandrea-num, 1593.

1681-1700 – [A. DACIER] *Sex. Pompei Festi et Mar. Verrii Flacci de verborum significatione lib. xx, notis et emendationibus illustravit Andreas Dacerius ... in usum serenissimi Delphini.* Lutetiae ap. L. Roulland 1681; *Sex. Pompei Festi ... Accedunt in hac nova edi-tione notae integrae Iosephi Scaligeri, Fulvii Ursini et Antoni Augustini cum fragmentis et schedis atque indice novo.* Amstelodami sumpt. Huguetanorum, 1700.

1826 – [A. DACIER] M. Verrii Flacci quae extant et *Sexti Pompeii Festi de verborum significatione libri XX ex editione Andreae Dacerii cum notis et interpretatione in usum Delphini ...*, Londini: A.J. Valpy.

1839 – C.O. MÜLLER, *De verborum significatione quae supersunt cum Pauli epitome emendata et anno-tata.* Lipsiae: Weidmann (repr. Hildesheim 1975, accedunt coniecturae post Müller factae).

1870 – H. PETER, *Historicorum Romanorum reliquiae*, Lipsiae I (1870)-II (1906); ed. 2a: I (1914)-II (1906). 1889-1893 – E. THEWREWK DE PONOR, *Sexti Pompei Festi de verborum significatu quae supersunt cum Pauli epitome*, Pars I, Budapestini 1889; *Codex Festi Farne-sianus XLII tabulis expressus.* Tabulas photographicas arte Justini Lembo Neapolitani confectas phototypice descripsit Georgius Kloesz Budapestinensis. Buda-pestini, 1893.

1913 – W.-M. LINDSAY, *Sexti Pompei Festi de ver-borum significatu quae supersunt cum Pauli epitome.* Lipsiae: Teubner (ed. ster. 1997).

1930 – W.-M. LINDSAY, *Glossaria Latina*, IV. Paris: Les Belles Lettres, pp. 71-467 (repr. Hildesheim 1965).

2001 – A. MOSCADI, *Il Festo Farnesiano (cod. Neapol. IV.A.3)*, “Studi e Testi” 19, Firenze.

2007 – M.H. CRAWFORD, *The Mamertini, Alfius and Festus*, in J. DUBOULOZ, S. PITTIA, *La Sicile de Cicéron: lectures des “Verrines”*, Besançon, pp. 273-279.

## Bibliografia

ARCURI R. 2002, *A proposito di presenze oscche nell'area dello Stretto: il caso di Taurianum*, in B. GENTILI, A. PINZONE (a cura di), *Messina e Reggio nell'antichità: storia, società, cultura*, Atti del Convegno della SISAC (Messina-Reggio Calabria, 24-26 maggio 1999), Soveria Mannelli, pp. 415-431.

BRACKE W. 1995, *La première “édition” humaniste du “de verborum significatione” de Festus (Vat. lat. 5958)*, in “Revue d'Histoire des textes” 25, pp. 189-215.

CESARINI MARTINELLI L., PEROSA A. (a cura di) 1996, *L. Valla. Le postille all'Institutio oratoria di Quintiliano*, Padova.

CICHORIUS C. 1922, *Römische Studien*, Leipzig-Berlin (repr. Roma 1970), pp. 58-67.

COSTABILE F. 1999, in *Oppido Mamertina*, pp. 5-16.

CRAWFORD M.H. (ed.) 1993, *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-Reform*, in “Warburg Institute Surveys and Texts” XXIV.

CRAWFORD M.H. 2006, *The Oscan Inscriptions of Messa-na*, in *Guerra e pace in Sicilia e nel Mediterraneo antico (VIII-III sec.a.C.)* II, Pisa, pp. 521-525.

CUGUSI P., SBLENDORIO CUGUSI M.T. 2001, *Opere di Marco Porcio Catone censore*, Torino.

DE FRANCISCIS A., PARLANGELI O. 1960, *Gli Italici del Bruzio nei documenti epigrafici*, Napoli.

DE SENSI SESTITO G. 2005, *I Tauriani nelle fonti letterarie*, in *Metauros*, pp. 61-73.

DEL TUTTO PALMA L. (a cura di) 1996, *La Tavola di Agnone nel contesto italico*, Convegno di Studio (Agnone, 13-15 aprile 1994), Firenze.

FIESEL E. 1932, in RE XV,2, col. 1406s, s.v. *Metio*.

GERHARD E. 1897, *Etruskische Spiegel* V (bearbeitet von A. KLÜGMANN, G. KÖRTE), Berlin (rist. 1974).

GRAFTON A. 1983-1993, *Joseph Scaliger. A Study in the History of Classical Scholarship*, I: *Textual Criticism and Exegesis*, II: *Historical Chronology*, Oxford.

HAIN L. 1826-1831, *Repertorium bibliographicum in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel accuratius recensentur I-II*, Lutetiae Parisiorum.

HELZLE M. 1989, P. Ovidii Nasonis Epistularum ex Ponto liber IV, in “Spudasmata” XXXXIII.

- HEURGON J. 1957, *Trois études sur le "Ver sacrum"*, Coll. Latomus XXVI, Bruxelles.
- JORDAN H. 1860, M. Catonis praeter librum de re rustica quae extant, Leipzig.
- KEIL H. 1848, Supplementum Festi a C.O. Muellero editi, in "Rheinisches Museum für Philologie" 6, pp. 618-626.
- KROLL W. 1935, in RE Suppl. VI, col. 240, s.v. *Mamertini*.
- LA REGINA A. 1991, *La lancia e il toro*, in E. NARCISO (a cura di), *La cultura della transumanza*, Atti del Convegno (Santa Croce del Sannio, 12-13 novembre 1988), Napoli, pp. 47-61.
- LANCIANI R. 1989-2002, *Storia degli scavi di Roma e notizie intorno le collezioni romane di antichità*, I-VII, Roma.
- LETTA C. 1994, *Dall'oppidum al nomen: i diversi livelli di aggregazione politica nel mondo osco-umbro*, in *Federazioni e Federalismo nell'Europa antica*, Milano, pp. 387-405.
- LINDSAY W.-M. 1913, *Sexti Pompei Festi de verborum significatu quae supersunt cum Pauli epitome*, Lipsiae (ed. ster. 1997).
- LINDSAY W.-M. 1930, *Glossaria Latina*, IV, Paris, pp. 71-467 (repr. Hildesheim 1965).
- LOEW E.A. 1911, *The Naples Ms. of Festus. Its Home and Date*, in "Berliner Philologische Wochenschrift" 31. 29, coll. 917-918.
- MANCINI G. 2007, *I codici vaticani latini 1549 e 3369 e le pagellae perdute del codex Farnesianus*, in *BICS* 50, pp. 137-158.
- Metauros* = AGOSTINO R. (a cura di), *Gli Italici del Metauros*, Reggio Calabria 2005.
- MOMMSEN TH. 1850, *Die unteritalischen Dialekte*, Leipzig.
- MOSCADI A. 2001, *Il Festo Farnesiano (cod. Neapol. IV.A.3)*, in "Studi e Testi" 19, Firenze.
- MÜLLER C.O. 1839, *De verborum significatione quae supersunt cum Pauli epitome emendata et annotata*, Lipsiae (repr. Hildesheim 1975, accedunt coniecturae post Müller factae).
- MÜNZER F. 1932, in RE XV,2, c. 1498 s.v. *Mettius*.
- NICHOLLS R.V. 1993, *Corpus Speculorum Etruscorum. Great Britain 2*. Cambridge, Cambridge.
- NISSEN H. 1883-1902, *Italische Landeskunde* I-II, Berlin.
- OLDFATHER W.A. 1932, in RE IV,A,2, coll. 2540-2542, s.v. *Taurianum* 2.
- Oppido Mamertina* = COSTAMAGNA L., VISONÀ P. 1999, *Oppido Mamertina. Ricerche archeologiche nel territorio e in contrada Mella*, Roma.
- Palmi* = AGOSTINO R. (a cura di), *Palmi. Un territorio riscoperto*, Soveria Mannelli 2001.
- PETER H., *Historicorum Romanorum reliquiae*, ed. 2, I (Leipzig 1914), II (Leipzig 1906) (1993).
- PIERONI P. 2004, Marcus Verrius Flaccus' de significatione verborum in den Auszügen von Sextus Pompeius Festus und Paulus Diaconus, *Einleitung und Teilkommentar (154,19-186,29 Lindsay)*, Frankfurt.
- PIO G.B. 1505, *Annotamenta Joannis Baptiste Pii Bononiensis*, Bononiae, ap. I.A. Platonium de Benedictis.
- REITZENSTEIN R. 1887, *Verrianische Forschungen*, in "Breslauer Philologische Abhandlungen" I.4, Breslau (repr. Hildesheim 1966).
- RIX H. 1994, *Die Termini der Unfreiheit in den Sprachen Alt-Italiens*, Stuttgart.
- RIX H. 2002, *Sabellische Texte*, Heidelberg.
- RUYSCHAERT J. 1958, *Recherche des deux bibliothèques romaines Maffei des XVe et XVIe siècles*, in "La Bibliofilia" 60, pp. 306-355.
- SCHOLZ U.W. 1970, *Studien zum altitalischen und altrömischen Marskult und Marsmythos*, Heidelberg.
- SETTIS S. 1987, *Archeologia in Calabria. Figure e temi*, Roma-Reggio Calabria.
- SEYFRIED E. 1951, *Die Ethnika des alten Italiens*, Zürich.
- Sila Silva* = AGOSTINO R., SICA M.M., *Sila Silva ... ho drumós hón Silan kaloúsín*, Soveria Mannelli 2009.
- SKUTSCH O. 1985, *The Annals of Quintus Ennius*, Oxford.
- SYME R. 1978, *History in Ovid*, Oxford.
- TAGLIAMONTE G. 1994, *I figli di Marte*, Roma.
- VALPY A.J. 1826, *Verrii Flacci quae extant et Sexti Pompeii Festi de verborum significatione libri XX*, Londini.
- VETTER E. 1953, *Handbuch der italischen Dialekte*, Heidelberg.